X. évfolyam. Pécs, 1881. márczius 12-én. 11-ik szám.

PÉCSI FIGYELŐ.

Előfizetési díj:
Postán vagy Pécsett házhoz küldve: egész évre 5 frt., 1/2 évre 2 frt. 50 kr., negyed évre 1 frt. 25 kr. egyes szám 10 kr. Megjelenik minden szombaton. Egyes számok kaphatók Weidinger N. könyvkeresk. (Széchényi tér).

Hirdetések ára:
Egy öt-hasábos petit sor egyszeri megjelenéséért 6 kr. 3-szori 5 kr., 10 szeriért 4 kr. fizetendő. — Minden hirdetés után 30 kr. bélyeg díj fizetendő. A nyilt tér 1 petit sora 10 kr. A hirdetési díj előre fizetendő.

Szerkesztői iroda:
Ferencziek utczája 22.sz. I. emelet. Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalnoz intézendők. Előfizethetni helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városházi épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, és Fesztl Károly úr könyvkötő üzletében, Király utca (nemzeti casinó épület), valamint a vidéken minden postahivatalnál.

Kiadó hivatal:
Böhm C. F. ügynöki irodájában. Ferencziek templomának átellenében.

Márcz. 15.

Villanyütést érez a magyar honfiú kebele e napon. Az érzelmeknek, gondolatoknak, kedves és kedvetlen emlékeknek egész árja ostromolja a szivet s majd tündöklő égi fényben füröszti a szemet, majd a mély fájdalom könycseppjét varázsolja a szempillára!

Hol van a lelkesedés, mely 1848 márczius 15-én lángra gyujtá a hazafiaságot, megnyitá az ajkakat: „Esküszünk, esküszünk, hogy rabok tovább nem leszünk.“

Mint a lobogó tüzet a hamú, úgy e lelkesedést a sok viszontagság eltakarta, és most szunnyad mélyen, felköltéséhez óriás erő, egy nagy krizis beállása szükséges. Másként megérteni 1867. év óta a jelenig nem lehet a viszonyokat.

Nagy vétség, a nemzeti érzelem emelése ellen, hogy e napot — a megváltás, ujra születés, a felébredés napját — a törvényhozó testület, törvényileg nem kanonizálta nemzeti ünneppé.

Deák Ferencz halála nagy esemény volt a haza életében, s ezt törvény alkotásával sietett is a kormány megörökitni, vajjon az életébredés, egy egész ország öröme nem volna ép ily fontos? Azt hiszem hogy igen!

Az lehetetlen hogy a kormány a holtakat dédelgesse s a meglevőket feledje.

A nemzeti ünnepek kiszámithatlan befolyással birnak a nemzeti typus ápolására, az erkölcsök nemesitésére, a hazafias erények emelésére, egy szóval a nemzeti ünnepek azon források, melyekből csergedeznek az általános boldogság folyói.

S nekünk magyaroknak nincs egyetlen-egy nemzeti ünnepünk.

A zsidóságot mi tartja fent szét szorodásában is? A nemzeti ünnepek ereje.

Azért midőn eljött ujra márczius 15-ke hogy a kesergőket ujjult reménynyel töltse be, áldozzunk szent emlékkel a mult hőseinek, nagyjainak, jeleseinek egyszersmind a hatóságok ébredjenek hazafias kötelességük ismeretére, és hathatósan kérelmezzék az országgyüléstől, hogy a márczius 15-ét törvény által tegyék nemzeti általános ünneppé.

Lajos.

A népről a népnek.

Mottó: Ha türni kell, türni fogunk, ha várnunk kell, várni fogunk, hanem őseink szent hagyományát utódaink elidegenithetlen örökségét visszakövetelendjük.

Időszerű szólanunk az elvek és meggyőződések szilárdságáról és az ebből következő jókról, s viszont az ingatagság, lanyhaság átkos csapásairól, s midőn ezekről szólunk társadalmi kérdésre óhajtunk felelni, nem birjuk eléggé szerény felszólalásunkat e népnek ajánlani.

De hát ki az a nép? Egy ország szive!

Igen a nép az ország éltető szive, ha ez beteg, beteg az egész test. És a történet tanusága szerint minden időben volt is gond a népre, de nem annak természete szerint hanem a hatalom inye szerint. Nem a nép volt a czél, de eszköz a hatalom kezében. — S voltak idők, mikor a hatalom vak eszközzé birta sülyeszteni a népet, s oly tudatlanságba dobta, hogy zsarnokait megtapsolta, szabaditóit megkövezte, s ily szókra fakadt a hős és nagylelkü ember:

> E gyáva népet meg nem átkozom,
> Az nem hibás, annak természete,
> Hogy a nyomor szolgává bélyegez:e
> S a szolgaság, vérengző eszközévé
> Sülyeszsze néhány dölyfös pártütőnek.
> Csak egyedül én voltam a bolond
> Hivén, hogy ily népnek kell
> szabadság.

S óh hány a nagy magyarok száma, kik ily keserv és fájó érzéssel köszönték a halált.

Mi a haza? Elv, mely a szivben meggyőződéssé lesz. Igy könnyen megfelelhetünk, hogy mely népnek van hazája? Annak, mely érettségével felbir hatolni, az elme olyneműmüködésére, hol a szemlélet, gondolkodás bizonyos megállapodást, elvet teremt, s ezen elvnek önmagában való megvitatása által, helyet készit az érzelem világában s itt a szeretet, kegyelet, bámulat és tisztelet, meg keresztelik az elvet, s lesz meggyőződés, mely teremti a hazafit, a hü barátot, a vitéz hőst.

Van-e neked hazád! ily néped?

Van! Egy ezer esztendő felel e kérdésre.

Hazafiaságodat nem tépte ki vész — vihar.

Hiába dült feletted a német, a török, a tatár! te megálltad a tusát, nem rendült meg hited a jövőben, nem görnyesztéd hátad önként a szolgaságnak, leráztad a békót, s éheztél inkább gyönyörrel a szent szabadság ragyogó ege alatt, mint sem a szolgaság husos fazékainál dőzsöltél volna.

Igy volt a dicső multban, mely még egy részről lelkemnek édes örömöt, honfiúi büszkeséget nyújt, másrészről, megremegtet, mert sokszor úgy rémlik előttem, mint ha „a sasok verebet szültek volna.“

Megvannak-e a várak, a sarkkövek melyeket, az ősök oly rendithetlen bátorsággal védtek, megvannak-e azok a jogok, melyekért annyi nemes vér gőzölgött a földön?

Megvannak-e a vivmányok, melyeket az elhunyt apák erős karral, bátor szivvel, megfélemlithetlen lélekkel megőriztek a fiaknak?

E kérdésekre nem mer felelni sem eszem sem szivem! Ugy járok itt, mint az ó testamentomi nő, ki hátranézve meglátta városa sorsát, sóbálványnyá lett.

Ne nézzünk mi sem hátra, meg lehet, hogy a begyepesedett sirhantokból egy-egy csont kéz nyulik fel és . . . .

Nézzünk a jövőbe! Élhetünk-e még?

Még van-e épen, erőben a haza szive, a nép?

Erkölcs, alapja a hatalomnak, mig az erkölcs tiszta, nemes, addig a hatalomnak van fundamentoma, de ha az erkölcs inog, szenynyes, nemtelen, önző, akkor a hatalmat a szuronyok nem védik meg, de megölik.

Mi az erkölcs? Gondolkodás, érzelem, akarat együttvéve. Egyénnek konkrét müködése szüli az erkölcsöt. És csodálatos, hogy e három közül csak egyiknek megromlása megmételyezi az egészet, s olyan képet tár elénk, mint mikor egy rózsa s és illatos ibolya csokorba bele tesznek bölöndek virágot. Szédit, bódit, s megbetegit.

Az észnek tehát gondolkodni kell, még pedig úgy, hogy a gondolkodás megfeleljen a saját és közérdeknek. Ekép a gondolkodás alapja sohasem az én, de mindig a mi.

Az érzelem költi fel az emberben a könyörületet, szánalmat, itéletet, de viszont az érzelem az a csáb, mely könnyen eltántorit minket a jó útról, kápráztatja szemünket vakitja lelkünket. — Ezért a helyes érzelem birálóni veszi a helyesen gondolkodó észt, s csak oly behatásnak ád tért bensejében, mely a mi, fogalmával megegyez s nem zárja ki az embert a testvériség házából, sem a becsület templomából.

Az akarat az ember eszköze, mely a gondolat és érzelemnek végrehajtója. Az akarat, akkor nemes, kitartó, ha a higgadt elme gondolatának, a nyugodt érzelemnek kifolyása, ekkor az akarat oly cselekményének lesz szülő édes anyja, mely édes mindnyájunk boldogságát épiti, erősiti, emeli, mely nem engedi elveszni a szegényt, de támogatja és pártfogolja.

Ezek elmondása után kérdezzük meg népünket, hogy a tiszta erkölcs-e életének alapja?

Oh! fájdalom a lefolyt évtized szomoru tapasztalatokat tár elénk. S bizony bizony hazánk Kassandrája jogosan keserghet felettünk.

A gondolkodás igen szük körüvé lett, s csak az én körül forgott, s igy az érzelem önzéssé lett s az akarat a kapzsiság, haszonlesés napszámosává szegődött s az eredmény a soknemü elégedetlenség, panasz, fájdalmas kifakadás, szegényedés, pusztulás.

Ha mindenkor az ént toljuk előtérbe s folytonosan önhasznunkat keressük, az erkölcs lazul és rés van rajta ütve, hol a csaló, vesztegető, ámitó, ravasz, álnok, bünös betolakodik s gyorsan folyik le a szomorujáték.

Ilyenek árüba bocsájtanak mindent a mi az énnek nyomorult kéjt, kényelmet, örömet ád. — Ott elv nincs, elv az elvtelenség, természetes dolog, hogy hazája nincs, mert „ubi bene, ibi patria“. — És az ily térgek a mukájok ... fájdalom, el nem marad. —

Ezek nem a ... imádják hő szeretettel, de a pénz ... vezeti őket a választások urnájához ... élet minden körülményeiben a pénz ... rugó, mozgató tetteikben ...

A megromlott gondolkodás megássa a gödröt, s az érzelem mint pocsolya, mocsár terül el benne, bűzhödt, döglelető léget terjeszt, állat, növény pusztul, vész körülte, ez az enyészet helye. A megpusztult érzelem vigyorogva pofával, adja kezét a békóba, s mint eb megnyalja kezét annak, a ki őt megkorbácsolja. És ez ember felfelé hunyászkodó nyomorék, lefele dölyfös kutyapeczér.

S hogy az undokság teljes legyen, a pocsolya felett megszülemlik a lidércz, mely nem melegit, de vakit, babonát terjeszt.

A kinek gondolkodását behálozza az önzés és érzelmét elbóditja az önszeretet, annak akarata nem lehet egyéb, mint e kettőnek összetétele, rút vétek, szenynyes bün.

Nézzünk szét magunk körül, s vizsgálódjunk, mert nagy dolgokról van szó, az ország szivéről.

Legyünk őszinték, s a beteges állapotot azonnal észleljük.

Népünk legalsó rétegéig elhatott a szédelgés. Bő tér nyillott a sötétben halászóknak. Azonban a keserves állapotot én inkább rövidlátásból, közönyösségből származottnak itélem mint erkölcstelenségnek. —

Igaz, hogy ezek egy lépésnyire vannak ettől, de hát még van idő.

Társadalmunk beteg, családi életünk laza, erkölcsi itéleteink gyengék, politikában hajlongók vagyunk, és ezek megadják a mostani nem szeretem napok eljöttének okát.

Nincs lelkesedés, munkavágy, élénkség, buzgalom, és ezek a gondolkodás felületessége, az érzelmek lanyhaságát, s az akarat ingadozását jelelik.

Ezen betegséget gyógyitani kell.

Erre akarom felhivni a figyelmet.

Terjeszszük a müveltséget, intsük a népet a gondolkodásra. Tetteit előzze meg a gondolkodás, ez adja az irányt a cselekedetre, érzelmeivel hassa át kötelességét, melegitse életét az őszinte érzelem, mely szentnek itéli a becsületet legdrágább kincsnek a vasjellemet és legdicsőbb erénynek a hazafiaságot. Ezzel ébreszék fel az akaratot használni magunknak, polgártársainknak, hazánknak.

Az elvszilárdság, a tántorithatlan meggyőződés a legbiztosabb tanácsadó minden dolgainkban. Ezt ébreszszük meg a néppel, ha ez sajátjává lesz népünknek, nem féltünk az idők mohától nem féltünk az idők sujtoló hatalmától.

A korrupczió — szomoru való — nagyon terjed, ennek gátat kell emelni, és ez nem egyéb, mint a népet ébreszteni fel álmaiból és figyelmeztetni a veszélyre.

Legyen a nép egyszerü, munkás, gondolkodó, határozott és szilárd elvü, ez lenne szikla, melyen az elvtelenség megtörne.

Nagy időket értünk meg. Van hazánknak igen tanusága története. Ne lepje por a könyveket, olvassátok és tanuljátok az elvtisztaságot, hüséget szeretni, tisztelni, becsülni, tanuljátok meg utálni, megvetni, gyülölni az elvtelenséget, elvtagadást.

Az elvhüség boldogitja a hont, emeli annak jólétét, ennek jógait megvédi anyagi és szellemi ügyeit virágzásra juttatja. Az elvtelenség, elvtagadás méz között nyujtja a mérget, mosolyogva tépi szét a díszfényt, s a hazát, a nemzetet sirba taszitja.

Éljen az elv, ez legyen mindnyájunké, ez éljen szivünkben és van, lesz hazánk!

Lajos.

TÁRCZA.

Szemelvények*)

Kiss József költeményeiből.

Ágota kisasszony.

(Genre)

Táblabiró volt az édes apja,
Kiesi telkét, házát ;rája hagyta,
S mióta az örökébe lépett,
Folytatja az ősi mesterséget:
Van egy pöre — azt miveli nagyba,
Éppen ugy mint édes apja!

Furcsa pör az! szomoru is, vig is,
A ki hallja, mosolyog is, sir is.
El is mondja fünek-fának rendre,
S nincs kitől ily biztatást ne nyerne:
„Jó Ágota, az Isten megáldja!
Nagy keresztet mért a sors magára.“

Régesrég volt. A megyéhez járult,
Panaszt tenni keserves bajárul:
„Kertem alatt járt az ellenségem,
Rontja-bontja ősi örökségem,
Gyilkos Körös! fogát feni rája,
Fékezze meg a vármegye szája!“

Össze is ült a bölcs megye nyomba,
Hogy a Köröst felelőre vonja,
Dikcziósztak anyit és oly szépen,
Fennmaradt a hire a megyében,
De a Körös tovább élve-évről
Részt ... gat Ágota kertjéből.

Beállit a főispánhoz sirva,
Az irását saját keze irta,
Tömérdek az ősi birtok hiba,
Hátha igy több foganatja lenne,
S helyre ütni, hol a tol tán vétett:
Jó Ágota maga jött a végett.

Rókamállal béllelt ódon mente —
Főispánhoz másba de hogy menne!
Fonnyadt nyakán aranyos lánez fénylik,
Reczés keszttyü ér a könyökéig,
Ó-divatu köszönése, bókja,
Mintha saját édes anyja volna.

„Méltóságod!“ — s elful zokogásba,
Borsódzik ő méltósága háta,
Csititgatja, nevezi hugának,
Majd végére jár ő a bajának:
Kicsi telkét vármegye beválja,
Megfizeti s kárát maga bánja.

Fölforr erre Ágota kisasszony:
Nem eladó az én ősi jussom!
Semmi kincsért, soha, semmi áron!
Az a kis kert egyetlen barátom,
Emlékimnek csöndes dajkálója,
De hogy tudnék lemondani róla!

Minden göröngy nekem ottan drága,
Emlékeztet féuyre, ifjuságra,
Tavasz-éjre a milyen azóta
Nem volt, nem lesz — és pacsirtaszóra,
Mely a szivben ah, csak egyszer csendül...
— Élő rege elhunyt jegyesemről! —

Egy rózsatőt oltánk együtt ketten
Holdvilágnál harmatos kertemben,
Aztán elment, a szabadság hivta,
Isten tudja, merre hol a sirja!
Kápolnánál látták utoljára,
Oh, de él még, él a rózsafája.

S talaját is, magát is megvédem!..
Adja vissza az irásom, kérem!
A királyhoz fogok vele menni
Ő fog nekem igazságot tenni,
Ráparancsol majd a vármegyére,
Hogy az árva jussát miként védje...“

Reszket a dér sárguló haraszton,
Egyre vénül Ágota kisasszony.
Hajába a fekete szál gyérül,
Alig maradt itt-ott egy emlékül,
Fényes szemét homályosra sirta,
A tollat már vezetni nem birja.

Zárkózottabb — nem olyan mint régen,
Ritkán látni virágos kertjében,
Fájhat neki a pusztulás képe,
Azért nem mer nézni a szemébe.
Gyilkos Körös! pusztit kénye-kedvre,
Már-már rózsatőjét fenyegette.

S tavaszestén rózsatője mellett
Csalódásban ujra elmereghet,
Rózsaillat hirt hoz neki róla,
Ki már várja szép találkozóra
S lelkén emlék — pacsirtaszó csendül
Olthatatlan örök szerelemrül!...

Jó szomszédok titkon, lopva lesbül,
Kiássák a rózsafát tövestül,
És ültetik beljebb évről évre
Az örök szent irgalom nevébe!
Sürü homály lett szemét megszállta,
Oda a kert — de ő már nem látja!

*) E költemény felolvastatott a „Petőfi“ társaság közgyülésén 1878-ban és f. é. febr. 10 én Lévinszky bécsi udvari szinész által a „Kisfaludy-társaság“-ban német forditásban nagy hatással

Kincses lázár lánya.

(Ballada.)

Özvegy Salamonné düledt házikója
Hogy épült fel ujra — van arra egy nóta!

Evődik fiával Salamon özvegye
(Karcsu legény szálas, mint sugár jegenye)
„Képed is megfogyott — szined is elhagyott,
Szivembe nyilalik sok szörnyü sohajod
Tekintsed anyádat, koronám, sugárom!
Végy erőt e szörnyü, e nagy busuláson!“

Felüti a legény szép fejét sötéten:
„Édes anyám, lelkem, lenne egy kérésem!
Halálosan beteg Kincses Lázár lánya,
Ha te oda mennél, ha nekem hirt hoznál,
Bánatos szivemre gyógyitó irt hoznál!“

Szegény özvegy asszony kezét összecsapja;
„Irgalmazz minékünk ó irgalom atyja!
A dölyfös! a pogány! a nyomorult vére!
Lázáré, ki kutyát uszit a szegényre....
Jaj nekem, anyádnak, meg vagy babonázva!“

De azért csak megy, megy szegény asszony fázva,
Mintha hideg lelné a nagyuri házba,
Suhan himes ponyván, posztó ajtót lebbent,
S egyszerre csak ott áll legeslegbent:
Hatyu habos ágyon nem ott fekszik-e?
S köszönti félénken: „adj' Isten Esztike!“

„Eogadj Isten néném! özvegy Salamonné!
Kertje rózsafája él-e még? virul-e?
Kicsike kertjében, hej! csak egyszer jártam,
De azóta mindig az alvégbe vágytam,
Ha nekem ily édes jó anyám lehetne,
Nem kivánkoznám én a magas mennyekbe.
Özvegy Salamonné édes-édes néném!
Kelmedet én egyre oly nagyon kérném:
Karika gyürücske növendékujjamon,
Viselje emlékül, im fogja, od' adom,
Ha majd megadja kezét csokolja valaki,
Karikagyürümre hulljanak csókjai.“

Csoszogó járásnak hallani halk neszét,
Lehunyja a beteg fáradtan a szemét.

„Mi a keresőd itt? Ki bocsátott ide?
Nincs is a szegénynek szemérme se, hite!
Elhord magad nyomba' éhenkórász hada!
Elbirja keservét a vén Lázár maga.“

Özvegy asszony fia ismételn könyörög:
„Fenn az udvarházban tömérdek nép sürög.
Tudom, anyám, vége! azt jelenti, vége!
Nincs e földnek több napja, üdvössége!
Eredj, anyám, eredj! sirasd el helyettem:
Ne lássa azt senki hogy én mivé lettem!“

Kincses Lázáréknál lábujhegyen járnak,
Doktorok, kuruzslók kiternek egymásnak,
Kivül a tornáczon alamizsnát osztnak,
Templomban jó szoldért papok imádkoznak,
De a kemény égbolt süket az imára:
Halállal vivódik Kincses Lázár lánya.

S Kincses Lázár jár kél mint megbomlott lélek.
„Még egyet utolsót! — jöjjenek a vének!“
Komor nagy terembe telepitik körbe
S közéjök lép Lázár: „Lássatok megtörve!
Dölyföm letiporva, gőgöm megalázva!
De ha Isten ötet — ha engem megszánna:
Halljátok im, hittel teszek fogadalmat — —“
S he'yeslőn a vének sorra bólogatnak.
„Fogadod?“ — „Fogadom — hivom a Jehovát!“
„Amen! Ugy segéljen!“ — suttogva mormogák.

„Kincses Lázár Eszti, én gyönyörüségem:
Halottaidból feltámadt üdvösségem!
Titkos nagy beszédre, állj elém egy szóra!
De előbb öltözködj fényes uri módra,
Selyembe, aranyba, csillogó gyémántba,
S mosolyogj már egyszer a te ősz apádra!“

Kincses Lázár Eszti szomoruan elébe
Selyembe, aranyba gyémántosan lépe.
„Megkéretett téged miliomos bankár,
Márványházba' lakik, négy lovas hintón jár,
Mit fe'eljünk neki Kincses Lázár Eszti?“

„Szófogadó lánynak neveltél te engem,
A kinek te szántál — ahoz kell elmennem.“

Kincses Lázár erre sóhajtva megszólal:
„Nem jönnek te érted négy lovas hintóval,
Nem lesz, a ki néked palotát rakasson,
S kárba vesz örökre a nagyságos asszony!
Mert végső inségben Isten kisértett tettem:
Arra vetemedtem, nagy fogadást tettem:
Ha halál révéből még térsz nekem ujra,
(Mert ellenem együtt mind a kevé fujja!)
Oda adlak téged, önként ejegyezlek,
A legutolsónak: *a legszegényebbnek*,
Koldus szegények közt a legkevélyebbnek,
Hetedhét országon a legszebb gyereknek!“

Kincses Lázár Eszti nyakába borula,
Szótalan gyönyörtől lelke elszorula.

Özvegy Salamonné düledt házikója
Igy épült fel ujra — a jó Isten óvja!

— **A külügyminiszter, a magyar** és osztrák kormánynyal egyetértve, a német kormány legujabb jegyzékére válaszolva, késznek nyilatkozott, hogy a kereskedelmi szerződés tárgyalása végett f. hó 14-én képviselőket küld Berlinbe. Megbizottjaink elutazását esetleg az osztrák magyar vámkonferencziának Bécsben tartandó rövid tanacskozása fogja megelőzni.

— **A budapesti tőzsdei választott** biróság hatáskörének korlátozása, vagy ezen intézmény módositása végett — nem hajlandó a kormány a képviselőház igazságügyi bizottságának határozatához hozzájárulni.

— **Magyar papir járadék.** Miután a f. évi költségvetési hiány hátralevő részének és a különböző állami kölcsönök tőketörlesztési hányadainak fedezése czéljából papirjáradék kibocsátására vonatkozó törvényczikkek szentesitve és az országgyülés mindkét házában kiherdetve lettek, az e kibocsátás felét képező mintegy 13.000,000 frt. névértékü kötvényeket a *magyar általános hitelbank* és konzorcziális társai és vételár lefizetése mellett tényleg átvették.

Külföldi hirek. — A Konstantinápolyi értekezlet a török-görög határkérdésben ólom szárnyunyakkal halad s mindinkább lábra kap azon meggyőződés, hogy a tavasz előhaladtával majd csak a fegyveres eldöntés fog igénybe vétetni. — Angolország déli vidékein földligák alakulnak a mióta az Írszigeten a kivételes törvény alapján azokat feloszlatják és vezetőiket sorra elfogdostatják, igy majd csak a bajt áthozzák Angliába is. — Skócziában 70 óráig eltartott iszonyu hózivatar volt, ennek következményében pedig temérdék sok hajótörés is fordult elő, e hózivatar Angliára is kiterjedvén Erzsébet királyné róka heczczei is kellemetlen félbeszakadást szenvedtek. — Az angol csapatok vezére Transvaalban okosabbnak tartotta a boerokkal 8 napi fegyvernyugvást kötni mig összeszedi haderejét, a miben még is roppant esőzések által akadályozva lett, a béke alkudozások sem szakadtak meg egészen, — Kandahar kiöntése ügyében a Gladstone-kabinet a lordok házában nagyszerü vereséget szenvedett. — Rosszalták a kabinet politikáját. — Gambettának kedvencz terve Franczia-országban ismét behozni a megyénkénti szavazást (a nemzetgyülésre) még a köztársasági elnök Grévy és a miniszterek többsége a mostani kerületi szavazást pártolja. — Megegyeztek azonban ujabban, kogy e kerdés nyilt marad és váltságot nem fog előidézni.

Országgyülés.

Márcz. 3-án a képviselőház gyülésén Péchy Tamás elnök több kérvény és átirat után bemutatta Fekete Lajos, Somogy tabi választókerületében megválasztott országgyülési képviselőnek, képviselői megbizó levelét. Napireden volt: a pénzügyi és az igazságügyi bizottság jelentése a közvetlenül lerovandó illetékekre vonatkozó törvényjavaslatnak hozzájuk utasitott szakaszaira nézve. Következett Istóczy Győző interpellacziója Tisza Kámán miniszterelnökhöz, a m. hó 17-én a zsidókérdésben az egyetemi polgárság által szándékolt gyülés rendőri betiltatása iránt. Istóczy mindenek előtt örömét fejezte ki a felett, hogy a zsidókérdés se agyonnevetve se agyonütve nincs, hanem formaszerint napirendre került, a parlamentáris diskusszió terén is. Konstatálta, hogy mi a Talmud törvényei alatt állunk s engedélyt kért rá, hogy e különös törvénykönyvnek referense lehessen. A ház beleegyezett, Istóczy pedig hozzá fogott és idézett belőle érdekes pontokat. Tisza Kálmán azt válaszolta, miszerint arrol győződött meg, hogy csakugyan olyan valamiről volt szó, a mi az izgalomra adott volna okot s ezt minden kormánynak kötelességében áll megakadályozni. A ház a választ tudomásul vette.

Márcz. 9-én. Bemutattatott többek között Győr és Turóczmegye fölirata a katonai büntető törvénykönyv módositásáért továbbá Győrmegye fölirata a tilos italmérési kihágások korlátozása -, a magyar czeredeknek az ország területén belül való elhelyezése tárgyában. A közvetlenül lerovandó illetékekről szóló tjavaslat végleg elfogadtatván, következett a fővárosi rendőrségről szóló tjavaslat általános tárgyalása. Mi alatt Tisza Kálmán és Eötvös Károly között személyes vita támadt. Tisza azon mondására, hogy: „ Eötvös Károly nem bélyegezhet meg senkit . . . . " Eötvös kijelentette, hogy tartja magát annyi embernek, mint a mennyi a miniszterelnök.

A sajtóvétségek és az új szabadságvesztésbüntetések.

Tisztelt szerkesztő úr!

Az igazságnak mindig használa válik a nyilt megtámadtatás, mert ez által alkalmat nyer arra, hogy magát egész tisztaságában reveláihassa. Ez okból örömmel üdvözöltem becses lapja utóbbi számának a törvényes igazság ellen intézett felszóllalását, mely szerint „hallatlan botrány"-nak bélyegeztetik azon eljárás, hogy sajtóvétség miatt egy havi fogházra elitélt Sterba János plébános úr az itteni fogházban rabélelmezésben részesittetik, s a dohányzás élvezetétől is megfosztatik, s hogy ellene nem az 1871. évi 1759/eln. sz. a. kiadott miniszteri rendelet vétetik alkalmazásba. Mint a törvények egyik szerény munkása, felhasználom ezen támadást arra, hogy eltérő nézetemnek kifejtése által a dolog hátterében levő kérdésnek felderitéséhez némi részben hozzájáruljak.

Midőn a törvényhozás az általános büntető törvénykönyvet megalkotta, meg kellett oldania azon kérdést is, hogy mi történjék az 1848. XVIII. t. czikkében meghatározott sajtóvétségekkel, s jelesül: vajjon azok felvétessenek-e a többi büntetendő cselekmények sorozatába? s ha igen, minő különleges intézkedések lesznek mégis szükségesek a sajtószabadságnak megóvása érdekében? Az első kérdést illetőleg, a törvényhozásnak minden factora megegyezett abban, hogy a büntető törvénykönyv feladata, meghatározni a büntetendő cselekményeket és azok büntetését, s erre nézve nem szükséges, hogy a sajtó utjáni elkövetés s annak büntetése külön törvény tárgyát képezze; mert *nem különnemü cselekmények azok*, hanem a törvényben meghatározott ugyanazon cselekménynek egy bizonyos eszköz általi elkövetése. Ezzel azonban a dolog még nem intéztetett el minden irányban, mert az 1848. XVIII. t. czikk a sajtószabadság megóvása érdekében több oly garantiát foglalt magába, melyek részben ellenkeztek az új-büntető törvénykönyvnek elveivel részben természetöknél fogva nem is voltak felvehetők annak szabályai közé. Az ily különleges intézkedéseket az újabb jogállapotokkal összhangzásba hozni, a büntető törvénykönyvek életbeléptetése czéljából alkotott 1880. XXXVII. t. czikknek jutott feladatúl. Ebben jeleltettek ki egyfelől az 1848. XVIII. t. czikknek mindazon §§ ai, melyek az új-büntető törvénykönyv folytán érvénytelenekké váltak, s másfelől mindazon különleges intézkedések, melyek a sajtóvétségek tekintetében a korábbi jogszabályokból továbbra is fentartattak. Ily speciális intézkedések 1 ször: az 1848. XVIII. t. czikk 13 és 33 §§-aiban felállitott *fokozatos felelősségi rendszer*, mely ellentétben állván a büntető törvénykönyvnek a részességre vonatkozó szabályaival, ezek ellenében világosan fentartatott (7. §.); 2-szor: a sajtóvétségekre vonatkozó *esküdtszéki eljárás*, melynek további érvénybenhagyása, szintén kifejezetlen kimondatott [39. §.] Ezen különös intézkedéseken kivül az életbeléptetési törvény nem foglal magában oly rendelkezést, mely a sajtó utján elkövethető büntetendő cselekményeknek a rendes büntetőjogi elvektől eltérő speciális me[g]itélését vonná maga után; azokra nézve tehát a törvényben megállapitott büntetés nemeknek kiszabása, s a kiszabott büntetésnek foganatosilása az általáno[s] szabályok szerint kell, hogy eszközölt[ess]ék.

A törvény a sz[a]badságvesztés büntetéseknek többféle [ne]meit állitja fel, anélkül, hogy a sajt[óvé]tségek megbüntetése azoknak egyikére [v]agy másikára szorittatnék, sőt az á[lta]lk okozott jogsértés minősége szerint [ez]ekre nézve is a legkülönbözőbb b[ün]tetésnemek állapittattak meg. Igy péld[ául] a sajtó utján elkövetett felségsért[és] s hütlenség a 134 és 149 §§. szerint *fe[gyhá]zzal*, a lázitás és izgatás 158, 171, 17[2 és] 173. §§. szerint *államfogházzal*, a [bec]sülérem elleni vétség és rágalmazás pedig a 248, 259 és 262. §§. szerint *fogházzal* büntetendők. Ezen különnemü büntetések mindegyikének meg van a maga czélja és kizárólagos jellege, mihez képest azoknak berendezése és végrehajtása a törvény s az ennek alapján kelettkezett rendeletek által külön szabályozást nyert, és pedig tekintet nélkül arra, vajjon a büntetendő cselekmény, melyre az egyik vagy másik büntetés kiszabatott, sajtó utján vagy más módon követtetik el. Ha állana azon feltevés, hogy a sajtóvétségekre kiszabott szabadságbüntetések még ma is az *1871.* évi miniszteri rendelet szerint lennének végrehajtandók, úgy ennek azon esetben is helye volna, ha valaki sajtóvétség miatt például fegyházra itéltetik el, mert a kérdéses rendelet nem tett különbséget a sajtóvétségek között, hanem általában mindazon szabadságbüntetések végrehajtását szabályozta, melyek a sajtóbiróságok által az *1848.* XVIII. t. czikk alapján kiszabattak. Vagy áll tehát a rendelet a szabadságvesztés-büntetések valamennyi nemére, ha azok sajtóvétségre szabatnak ki, vagy egyikre sem alkalmazható! Ha az első eset állana, úgy merő képtelenség volna a törvénynek azon intézkedése, mely szerint a különböző sajtóvétségekre különböző büntetésnemeket állitott fel, holott azok a végrehajtásnál az *1871.* évi rendelet által egyenlősittetnének. Ily képtelenséget a törvényhozóról feltételezni anynyival kevésbé lehet, mert az életbeléptetési törvénynek *16.* §-a félreismerhetlenül kifejezi azon szabályt, hogy *a büntető törvénykönyvnek életbeléptetése után kizárólag csak az ebben meghatározott szabadságvesztés — büntetések alkalmazhatók*; már pedig az *1871.* évi rendeletben körvonalozott szabadságbüntetés, habár közel áll is a mostani államfogházhoz, de azzal még sem ugyanazonos és igy jelenleg már semmi körülmények között sem végrehajtható. Ez lévén a törvényeknek világos értelme, ebből önként következik, hogy midőn a pécsi sajtóbiróság az utóbbi sajtóügyben fogházbüntetést szabott ki, ennek végrehajtásánál, úgy az élelmezés mint a dohányzási tilalom tekintetében is csak az erre nézve fennálló törvényes intézkedések, nem pedig a már hatályon kivül helyezett miniszteri rendelet, alkalmazhatók.

A dolog ily állása nem zárja ki azon nem kevésbé érdekes kérdést: vajjon a sajtóbiróság a fenforgó esetben nem itélhetett volna-e akként, hogy a büntetés az 1871. évi rendelet szellemében lett volna végrehajtható? Az elitéltetés tárgyát képező czikk ugyanis tudvalevőleg a btk. életbeléptetése előtt tétetett közzé, s igy szerzőnek joga is volna ahhoz, hogy reá nézve a czikk közlésekor érvényben volt enyhébb szabályok alkalmaztassanak? Ez kétségtelen, s erre nézve a törvény meg is adja a modus vivendit. A btk. 2. §-a szerint ugyanis azon esetben: „Ha a cselekmény elkövetésétől, az itélethozásig terjedő időközben, egymástól különböző törvények, gyakorlat vagy szabályok léptek hatályba: ezek közül a *legenyhébb* intézkedés alkalmazandó." S ezen szabály a különböző büntetésnemek megválasztása tekintetében az életbeléptetési törvények *16.* §-a által oly közelebbi magyarázatot nyert, hogy a mennyiben a korábbi cselekményekért az elkövetéskor fennálló jogszabályok alapján *a szabadságvesztés büntetésének olyan neme lenne kiszabandó*, melyet a magyar büntetőtörvénykönyvek nem ismernek, a büntetőtörvénykönyvben megszabott szabadságvesztés büntetések közül az lesz alkalmazandó, *mely a korábbi jogszabályok szerint kimérendett büntetésnek leginkább megfelel.* A fenforgó esetben kétségtelen, hogy a btk. életbeléptetése előtt elkövetett sajtóvétség miatt a korábbi törvények szerint a szabadságbüntetésnek azon neme lett volna megállapitandó, melynek végrehajtását az *1871.* évi rendelet szabályozza. Kétségtelen az is, hogy a szabadságbüntetésnek ezen neme, mint ilyen, az uj büntető törvénykönyvbe felvéve nem lett, másfelől azonban az is bizonyos, hogy ama korábbi sajtóügyi elzáratásnak nem a mostani fogház, hanem a törvényben *államfogháznak* nevezett szabadságvesztés büntetés felel meg, mert ennek egész berendezése csak nagyon kevéssé különbözik a korábbi sajtóügyi fogságtól, s még a végrehajtás helyétül is Vácz és Naszód, tehát ugyanazon helyek vannak kijelelve, a hol az előtt a sajtóvétség miatt elitéltek büntetésidejöket kitöltötték. A törvény értelmében tehát, habár a 262. §. a rágalmazásra fogházbüntetést állapit meg, a jelen esetben mégis államfogház lett volna kiszabandó. A törvény megadja a módot arra, hogy senki túlszigoruan ne büntettessék, csak tudni és alkalmazni kell annak szabályait.

Dr. Iilés.

A „Fekete- és pécsi vizszabályozó társulat 1880. évi rendes közgyülése *)

Motto: „Zavaros a Fekete viz, nem tiszta."
Népdal.

Folyó hó 1-én tartatott a „Fekete és pécsi vizszabályozó társulat" mult évi rendes közgyülése, mely e társulat ziláltságát legélénkebb szinben tárta elibünk, — az időközben lemondott, de a társulat egyhangu kérésére székét ismét elfoglalt ngos Baán J. őrkananok úr elnöklete alatt. — Az érdekeltség e társulat ügyei iránt szembeszökő képet mutatott a megjelent érdekeltek nagy számában. Különösen a szenvedőleg érdekelt községek képviseletének nagy száma tünhetett föl.

E feltünő érdekeltség azonban a sovány tárgysorozatban magyarázását alig találhatja, hanem sokkal inkább abban a körülményben, hogy bár a társulat tervezetei mindeddig megerősitést nem nyerhettek, mégis egyes befizetések, nevezetesen a „tartalék tőke" a még megnem állapitott ártéri holdak után a legkönyörtelenebb módon, — a Tiszaaera aegise alatt hozott boldogitó törvények intézkedése folytán — az adófelügyelőségek által hajtatik be, azért hogy ez a *csak takarékpénztárban gyümölcsöztethető tőke* a Danaidák feneketlen hordojába merüljön. E mellett a felsőviz tulajdonosok öntik a vizet az adózó polgárok nyakába, hogy ez kisajtolt fillérén kivül, még a rendszertelenség keserves következéseit is siratni legyen kénytelen.

Az évi jelentés nem sok fontosat tüntet föl. A társulat egyéb jelenségét tevékenységének alig adta, minthogy exequáltatott, s minden kifogások daczára is csak exequáltatott. Emez igy bejött pénzek aztán szépen el is keltek — mint a jelentésből is kitünik — régi tartozásokra (melyet a *„pécsi társulat"* helyett annak fölkérése nélkül fizetnek) továbbá a napidijak kimerithetlen számlájára, melyet Neumann et Comp. sok napi tarokkozással s mindhárman külön-külön kocsin utazva 3 frtos fuvarokkal (többször a községi előfogatokkal!) érdemeltek ki. Hogy ama 600 frtos fizetés igy aztán a munka elött, miért fizettetik, ha még a kocsizásért s tarokkozásért is fölszaporitott napidijak zsebeltetnek: ember legyen a ki meg tud rá felelni. — A jelentés még a miniszteri leirat érdekében tett intézkedésekről tesz jelentést. Eszerint a miniszter a tervezet által nem érezvén magát megnyugtatva, fölvilágositást kért két pontra nézve, mely már e becses lapokban érintve volt. E czélból a mérnök kiküldetett tanulmányozás s véleményes jelentéstétel végett. Ez a véleményes jelentés képezte a második tárgyat.

A mérnöki vélemény a miniszteri kérdés első pontjával nem sokat törődik. Nevezetesen, hogy mi történik Dráva-palkonyával, ha a töltés a hidon fölül véget ér s a Dráva földuzzadása ez aránylag csekély területre lesz szoritva. Elötte fő a második kérdés: „mi módon czéloztatik az adrahinta völgy fölemelése, a végett, hogy a feketeviz töltése és Szaporcza község ne veszélyeztessék?" — E kérdést akként oldja meg, hogy az egész czuni gazdaság alsó része körtöltés által védelmeztessék, nem a feketeviz, hanem a Dráva árja ellen. Ez ugyan a siklósi uradalom dolga, de mivel ugymond a Dráva ha ritkán is (6—15 évben egyszer) anynyira átlépi partjait, hogy a feketeviz medrét is eléri, — tehát a társulatot ott is érdekeltnek látja s a költségek majdnem $^{1}/_{5}$ ét viselni méltányosnak itéli (természetesen ez másként nem is lehet, ha az ember *két urat szolgál* egyszerre) — E vélemény erös megtámadásra talált, a melyben világosan kimutattatott, hogy az egész szaporczai hidon alól való töltésezés nem a társulat, hanem csupán a siklósi — itt 813.17 holddal — érdekelt uradalom érdekében történik, valamint az is hogy ez az egészben mintegy 50,000 frtba kerülő töltésezés már nem is feketeviz, hanem Dráva-szabályozás, a mely által nem csak az emlitett, hanem körülbelül 3-szor anynyi terület védetik meg. Maga a feketeviz a szaporczai hidon alól széles és mély mederben folyik, mely a „felső" vizektől csak rendkivüli kivételes esetetekben árad meg, — az olyanforma áradások pedig a melyek e télen a felső vidékeket elárasztották, itt a part szinét sem érhették el. — Ellenben a Dráva minden nagyobb mérvü duzzadása kiöntést eszközöl, de ez a kiöntés csak a Drávaszabályozás által ártérül fönnhagyott területre terjed ki, s most ez a Dráva ártér szándékoltatik szükitetni, melynek a felső vizek lefolyására kevés, vagy semmi hatása nem lehet. — Mérnök ur ez ellenvetéseket nagyon gyöngén próbálta czáfolni, s érvei megdöntetvén, a gyülés elhatározta a királyi mérnöki hivatalnál szakértőszemle elrendelését kérni.

A tisztviselők választása alkalmából oly vita merült föl, melyre a társulat épületének eresztékei kezdettek csikorogni. — Ugyanis inditványoztatott, hogy a társulat tényleges müködését addig az ideig függessze föl, mig az ártérfejlesztés törvényes uton megejtetvén biztosan lehet tudni: minő alapra támaszkodhatunk. Ez érdemben hathatósan szólalt föl t. Simonfay János ur, ki Cserkut, Kővágó Szöllös érdekében szólalva föl panaszolja, hogy e községek bár már egy izben a társulat köteléke alól föloldattak, — de emez iratok elveszvén, most ismét oda vonattak, s bár alapos reményük van az ujból való föloldoztatáshoz, mely most van folyamatban, mégis könyörtelenül exequáltatnak. — Pro et contra oly heves vita támadt e kérdésnél, mely a tárgytól eltérve, jobbadán a társulat müködésének felfüggesztése körül forgott csupán, mig végre napirendre, a választmányok megválasztására tért a gyülés, a mi vita nélkül megejtetett.

Folyó ügyek következtek ezután. Nevezetesebb ezek körül t. Bartosságh ur inditványa, hogy a régibb tartozások exequáltatása függesztessék föl addig, mig azok részletezve lesznek kimutatva (gyönyörü állapotok! midőn igazolatlan követelések érvényesitésére vétetik igénybe az adóprés?) — s ez el is fogadtatott, — Azután a jelenlegi titkár elbocsátása inditványoztatott, — melynek indoklását (mi az előző választmányi ülésben ugy is megtörtént) a titkár úr lemondásával meg előzte, a mi egyhangulag el is fogadtatott, uj titkár választásával a központi választmány bizatván meg. — Miként mi tudjuk ez inczidenst az a körülmény hozta elő, hogy a titkár ur a „pécsi" viz társulat ellen, Neumann és néhai Sánta Samuel régi követelései iránt pört inditott, melyet meg is nyert, s kamatokkal együtt (melyek a tökénél sokkal többre rugnak) 6000 frtnyi követeléssel állott elő, s ennek a „fekete viz" társulat tartalék alapjából leendő kifizetését a társulatnak ajánlotta (persze: a pécsi társulat contójára) mi meg is történt. Igy D. titkár ur a perlő és beperesitett felet egy személyben képviselte (mert ő a társulat ügyvédje volt;) a mihez ugy hiszem nem kell kommentár, — valamint ahhoz sem, ha ő, mint siklósi uradalom ügyvédje a czúni gazdaság á la Szeged körtöltésezése irányában is két érdeket képviselt egyszerre. Hasonló szempontból emelkedett hang Neumann ellen is, e mellett egyéb terhelő körülmények is hozatván föl (melyek még szellőztetésre várnak;) de Neumann ur — mint a korcsinaügyből is ismeretes, nem oly érzékeny, s bár a közgyülés imminens többsége hangoztatta az óhajt Neumann fölcserélése érdemében (jobban mondva elbocsátása végett) — a közgyülés föloszlattatott a nélkül, hogy e tárgyban határozat hozatott volna.

Neuman védelmére Nendtvich mérnök ur kelt föl egyedül. ki azt állitá, hogy a Neumann munkálatát egy ujabb mérnök öt év elött át sem taulmányozhatná. Higyje a ki hiszi. Én a modern technologiát sokkal magasabb fokon hiszem állani, semhogy egy egyszerü árkolás tervezetét olyan nagy feladat volna áttanulmányozni, vagy akár helyette jobbat késziteni. Hogy is szól a magyar példaszó? „varju a varjunak stb."

Hiányos lenne tudósitásom ha elhalgatnám, hogy Aidinger polgármester ur az alelnökségről lemondott, de még választmányi elnökséget sem fogadott el. Sőt biztosan mondhatjuk, hogy ezzel az egész Neumann-féle machinatióval egyátalán nincs megelégedve. — Bartosságh ur inditványára a társaság vagyonának leltározása elrendeltetett.

A gyülést maga főispán úr is huzamosabb ideig szerencséltette jelenlétével, — valamint láttunk több megyei tisztviselőt is, kik érdekkel kisérték e népes gyülés fontos tanácskozásait. Ohajtandó volna azonban, hogy a folyó ügyek czimü tárgysorozati pont ne kezdődnék ezzel a szóval: több tárgy nem lévén az ülést bezárom, hanem engedtetnék hely az érdekelt tagok inditványainak is. — A másik óhaj az, vajha egy oly társulatnál hol 21 ezer hold ártér birtokosai a tényezők, ne csupán az a 9 birtokos lenne a mindenható, kik 9—10 ezer holdat birnak, hanem tekintenének ama 72 részint községre, részint kisebb birtokosokra is, kiknek csekélyebb vagyonkájuk legalább is van oly drága és becses mint ezer meg ezer holdjai, s kiket összesen 11—12 ezer hold birtokoknál fogva a döntő szavazat méltóbban megilletne.

Ha a t. közönség eme fél milliós botrány iránt érdeklődik, a t. szerkesztőség engedelmével közelebbről részletezem a feketeviz mai állapotát, melyre ugy is hosszura nyult gyülési tudósitásom keretében kiterjeszkednem nem lehetett.**)

Aliquis.

*) Mult heti számunkból, mert későn érkezett kiszorult. Szerk.

** Lapunk rendelkezhető tere nyitva áll a közérdekü közleményeknek. Szerk.

Szent-Lőrinczi járás, *1881* 10/3.

A Szt.-lőrinczi járás szélén s a siklósi járáshoz oly közel lakom, hogy a siklósi járás kutyáinak ugatását (ne tessék itt valami czélzást keresni) a mieink könnyen meghallhatják és kitelhetőleg viszonozzák. Tudni való, hogy itt csak is a nagy kutyákról lehet szó, az ökölnyi ebecskék csöndes nyöszörgését nem vehetvén számba.

Nem csoda hát hogy ha az ember, a nagy közelség miatt, ugy hébe-hóba akaratlanul is átmókáz a szomszédos járás területére, s egy füst alatt az itteni viszonyokat összehasonlitja az otthoniakkal. E munka, bár felette hálátlan, de sokszor nagyon tanulságos.

Ily módon kitünik aztán az is, hogy pl. a siklósi és sz.-lőrinczi járás panorámája közötti különbség is nem abban fekszik, hogy a végrehajtó hatalom fegyveres vitézei ott tán tollas kalappal, emitt meg félrecsapott miczi sipkával rémitik a jámbor kedélyeket. Ma már a legegyszerübb józanéssel megáldott ember is bir annyi életbölcsességgel, miszerint belássa, hogy ha valamely állam, megye, vagy járás állapotárol helyes fogalmat akar magának szerezni, először is az ügyek élén álló *kormány vagy tisztviselői kar* önkényt bevallott és nyilatkozó irányával kell tisziába jönnie.

Még csak a legdivatosabb találmányok egyike a *távszoló* sem áll rendelkezésünkre,és . . és mégis meghallott a nálunk minden épfülü ember a siklósi szolg. biró azon kortes-szónoklatát, melyet ő V . . . ó városában f. hó 6-án, az ép befejezett biróválasztás után, jónak látott világgá bocsátani. A kitünő eloquentiával előadott beszéd körülbelül ekkép hangzott: „Nem tudom, hogy mit vétettem én V-ó városának! Hát nem munkáltam-e *én és az öcsém* a község és kelmetek javát, érdekét mindenkor? És *ti* polgártársak, eddig egy választásnál sem csatlakoztatok az *öcsém* hiveihez! Hogy milyen derék gyerek az az én *öcsém*, mutatja az is, hogy a hon atyái nótárussoknak választották. Hiszen, hogy legközelebb jóvá teszitek hibátokat, s azért e reményben tiszta szivből ajánlom *nektek* az én drága *öcsémet* dr. Antal Gyulát!"

Elhangozván e gyönyörü (?) beszéd, és a mulat (czigány és szláv) Panicskó falmázoló „segéd-majszter" vivát-ja, erre nyomban kezdett szekundálni egy iszonyatosan recsegő szózat, biztositva a *bátyámat* a *hallgatóság* nevében, hogy az *öcsémet* V . . . ó városa ezután tüskön, bokron keresztül követni fogja. Az érdemes szekundánst H. D. ref. lelkész ur személyében van szerencsénk tisztelhetni, a kiről egyébiránt kellő discretioval legyen megjegyezve, hogy voltaképen Tiszát nálánál többször senki össze nem szidta, alaposan nem ócsárolta. De neki hagyjunk békét. Enyhitő körülmény amugy is igen sok hozható fel a Tdő ur mellett, a többek közt az is, hogy ő már öreg ember. kinél az idegek itt is ott is tágulnak; no meg legfőként, hogy időszaki mérges berzenkedése a kormányelnökre, habarékpárti álláspontjában leli magyarázatát. És valljuk meg igazán. a habarékpárt talán nem is volna igazi *habarék*, ha tagjaitól ilyen, több mint gyanus szinváltozás is ki nem telnék.

A vaiszlói becsületes polgártársak a fentebbi egész komédiát hideg vérrel hallgatták végig, egy pisszenés, egy közbeszólás nélkül, hanem arczukon annál jobban meglátszott, hogy mélységes hallgatásukkal tiltakoznak a lélekvásárlás ily módja ellen, kitetszett egyetértő pillantásaikból hogy nagyon is élénk tudatával birnak annak, miként ők községi birót választani; és nem szolg. biró ur kortesbeszédében gyönyörködni hivattak egybe. Ki nem tántoritja őket függetlenségi pártállásukból sem pap, sem szolgabiró, de még egy zágrábihoz hasonló földrengés sem.

Mi azonban, mint a szüz szt.-lőrinczi kerület ilyen látványosságokhoz nem szoktatom független polgárai, nem tehetjük, hogy a feletti legmélyebb megbotránkozásunknak ne adjunk kifejezést. Önkénytelenül ezen kérdés száll el ajkainkról: hogyan volna lehetséges, a moral magasabb követelményeivel összeegyeztetni azt, hogy valaki saját édes öcsét ajánlgassa, ha mindjárt falusi preczeptorságra is? Ezt az önérzetes ember csak azért sem tenné, mert öcscséről van szó. Aztán szabados dolog-e a sziv legbensőbb magántermészetü óhajtásait, *hivatalos apparátussal* találni fel az attol állhatatosan idegen-

Folytatás a mellékleten.

kedő publikum elé? — Nézzen at. szolgbiró ur egyik-másik collegájára, s majd ha szép szó nem, a példa talán fog rajta. Tekintsen pl. a mi közbecsülésben álló szolgabiránkra, a kinek soha egy álmát sem rontja el a járásabeli választó polgárok pártállása feletti töprengés, Megkivánja mindenkiről kérlelhetlen szigorral a rendet, a törvények iránti föltétlen hódolatot, oszt igazságos egyenlő mértékkel és személyválogatás nélkül, de ezen kivül senki meggyőződését sem igyekzik pandurjaival, hivatalos ténykedések szinezetével birói tulkapásokkal szabályozni. Szereti és tiszteli is őt egész járása, s kész volna érette tüzbe, vizbe rohanni, de csak egy esetben nem: ha eszébe jutna valaha saját édes *öcsét* képviselőül ajánlgatni. Az ilyen hivatalnok lehet azon szerencsés helyzetben, hogy a midőn az orsz. függ. párt kitünősége Helfy Ignácz, egyizbeni megválasztása már néla *látogatást* tett, ő nem habozott, a vizitet rögtön vtszonozni. És azért még ma is tisztelt. szeretett szolgabiró.

A szt.-lőrinczi vál. ker. kivétel nélkül függetlenségi elvekkel szatuvált lakossága annyira tudatával bir erkölcsi erejének, hogy a szomszédságában virágzó s föntebb vázolt hivatalos visszaélésektől nem hogy megijedne, hanem egyszerűen megvetéssel fordul el. *Halmy.*

Törvényszéki csarnok.

Előadott polgári perek:

1881. március 10 én.

Vésey Rezső Trszéki biró által:

1. Kis Vastag István — Kis Vastag Juli és társa elleni ingatlan átadásai iránt.

5. Kiss Ferencz és társa — Meszner József és társa ellen; szerződés érvényitelenitése iránt.

Előadandó büntető perek:

Március 15. Beilert János és társai ellen tolvajlás. — Ott János ellen rablás. — Bencze Katalin ellen gyerme kitétel.

Márczius 16. Ifj. Török István ellen tolvajlás. — Hengl Gyula ellen sikkasztás, — Pestyák György ellen erőszakos nemi közösülés.

Márczius 18. Skulima Antal és társai ellen betöréses lopás és gyanus tárgyak vétele.

Különfélék.

— *A helybeli vereskereszt fiók egylet* f. hó 6-án tartotta közgyülését. Hauzer egyleti titkár felolvasta az évi jelentést, melyben a fiók-egylet buzgó törekvése, erélyes tevékenysége vagyon elsorolva esetről esetre. A fiók-egylet megalakult városunkban mult évi julius hó 4-én és rövid, 8 havi fenállása óta tartott hat választmányi gyülést, melyen 40 tárgy nyert elintézést. Eddigi pénzbeli jövedelme 308 frt 56 kr., melyből a központi vereskereszt-egylet pénztárába, Budapestre 218 frt 78 kr. küldetett. Kijelentetett, miszerint a fiók egylet megyei hatósággá vált. Következett a pécsváradi fiók-egylet jelentése, melyben Horváth Mórné, jelenti, miszerint a fiók-egylet megalakulása, mult évi október hava óta rendes tagjainak száma 112-re ment és alapos reményének ad kifejezést, hogy még nagyobb számot is fog elérni a tagok mennyiségében. Végül a kilépett alelnöknő és négy választmányi tag helyére történt meg a választás és pedig következő eredménnyel: alelnöknőül Aidinger Ilka ő nagysága, választmányi tagokul: Frank Józsefné, Hölbling Czirer Mari, Koharits Beatrix és Lukrics Etel urhölgyek választattak meg.

— *Jóakaratu figyelmeztetés. Tudjuk,* hogy eddig a cs. kir. lóavató bizottság a hadsereg számára — alkuszok utján szokta beszerezni a szükséges lómennyiséget. Nagyon természetes, hogy ebből nem a lótenyésztő, sem az állam, hanem az illető lókupeczek rakták zsebre a szép hasznot. Végre azonban Kozma Ferencz miniszteri tanácsosnak, az országos lótenyésztési bizottság elnökének sikerült nagy ügygyel-bajjal kivinni, hogy a megyei lótenyésztési bizottság által rendeztetnek nagy lóvásárok, melyeken minden kupeczeléstől menten, közvetlenül a tenyésztőktől szerezhetők be a hadsereg számára szükséges lovak. Ilyen lóvásár megyénkben már a mult évben volt és fog lenni idén is, — és pedig május havában, a napokat majd annak idején megmondjuk. „Most csak arra akarjuk figyelmeztetni lótenyésztőinket, lovas gazdáinkat, hogy mentől több számmal jelenjenek meg a lóvásáron és ne tartsák lovaikat oly tulzott magas árban, mint a mult vásár alkalmával; mert ugy ismét visszacsehetik az ügy a lókupeczek kezébe; a lótenyésztők pedig visszszajuthatnak a régi állapotba, hogy a lovak tenyésztéséből jövő szép hasznot, nem ők, — hanem a kupeczek keritik markukra.

— *Adományok az 1881-ik évben* február 28-án tartott közvacsorához. Dr. Dulanszky Nándor megyei püspök 100 frt., Cseh-Kövér Anna 10 frt., Aidinger Jánosné 4 frt., Baán József 5 frt., Banffay-Berényi 5 frt., Blauhorn Julia 2 frt., Blauhorn Jakab 1 frt., Bőhm Nándor és neje 3 frt., Bors Emilné 1 frt., Cappus Regina 4 frt., Chalupni János 2 frt., Cseh Antalné 5 frt., Csernuss Andor 5 frt., Czirer József 5 frt., Czirer József és László 5 frt., Dr. Dobszay Antal 1 drb. 10 frankos 4 frt. 62 kr., Eiser János 2 frt., Erreth Antal 3 frt., ifj. Erreth Kálmán 1 frt., Fekete Mihály és neje 5 frt. Dr. Feszti Nándor 2 frt., Dr. Feszti György 2 frt.' Fischer Ferencz 2 frt., Fischer Laura 2 frt., Galamb Gyula 2 frt., Gradvohl Gyula 10 frt., Hanselyné 5 frt., Hilscher Ágnes 2 frt., Dr. Hölbling Miksa 3 frt., Hölbling Győző 2 frt., Hölbling Julia 2 frt. 60 kr., Hölczl Teréz 1 frt., Hrabovska 2 frt., Jóos József 1 frt., Keserits Károly 1 frt., Knapp József 2 frt., Koronay Ludovika 2 frt., Kóbor Antal 2 frt., Kovács Mihály 3 frt., Kőnesz Mári 1 frt., Dr. Laubheimer Ferencz 1 drb. arany = 5 frt. 48 kr., Leksa Károly 2 frt., Dr. Lukáts Adolfné 2 frt., Lukrics Etelka 3 frt., Báró Majtheni 5 frt., Maletter Rezső 2 frt., Márffy Béla 5 frt., Márffy József 5 frt., Dr. Mestrits 1 frt., Mihailovits Athanas 1 frt., Nádossy Kálmán 5 frt., Nagy-Gradvohl Józsefné 2 frt., Neumann Ede 1 frt., Országh Lajosné 2 frt., Országh Lujza 3 frt. Ortutay Gyula 2 frt., Pintér József 1 frt., Rabel Vilma 2 frt., Reeh N. 2 frt., Rentz B. 2 frt, Sipőcz I. és neje 5 frt., Siska Károly 2 frt, SchulczEm. 3 frt, Schuster Aloisia 2 frt., Stipsitz 5 frt., Spitzer J. 1 frt., Szirányi Carolin 2 frt, Szitovszkyné 5 frt., Szeifricz Antal 2 frt., Thurn István és neje 3 frt., Vaszary Gyula és neje 2 frt., Véscy Rezső 2 frt. Zsolnay Teréz 2 frt. Felülfizetések: Cseh-Kövér Anna 10 frt., Ballus Zsigmond 2 frt., Havelkané 2 frt., Dr. Jobszt László 2 frt., Kenedy Imre 1 frt., Krautszak János 3 frt., Klobutschar 2 frt., ifj. Krasznay Jenő 2 frt., Kremling Károly 2 frt., K. N. 2 frt., Merdlik Ágoston 1 frt., Müller Alfred 3 frt., Mayer Nándor 2 frt., Markli Mihály 4 frt., H. M. 1 frt., M. K. 1 frt., Perczel Béni 2 frt., Ratkovits 1 frt., Reisch 50 kr., Scholcz Gyula 2 frt., Dr. Spitzer Károly 2 frt., Tesény Kázmér 2 frt., Valentin Robert és Ottó urak 4 frt., Werner 2 frt. összesen 55 frt. 50 kr. Magyarly Róza mint a rendező bizottság elnöke.

— *Árviz és hidomlás miatt a székesfehérvár-budai* vonalon a vasuti forgalom be van szüntetve. A székesfehérvár-uj szőnyi vonalon szintén árviz miatt a forgalom lehetetlen. A budapesti szerdai pósta e forgalmi akadály végett elmaradt, és maig sem kaptuk, a csütörtöki budapesti pósta pénteken érkezett Szegeden át.

— *A pécsi ipar- és kereskedelmi kamara* tagjai közé Szegszárdról a kereskedők részéről Leopold Sándor rendes, Goldberger Mór póttagnak — az iparosok részéről pedig rendes tagul Stann Jakab, póttagnak pedig, Zsigmund Ferencz választattak be.

— *Halálozások.* — *Weber Adalbert* pécsi kereskedő e hó 4-én hunyt el 58 éves korában. — Keserics Jánosné szül. Bingert Ilona e hó 5-én élte huszadik, boldog házasságának első évében vált meg a földi léttől. — Schapringer Joachim pécsi nagykereskedő neje szül. Leitner Mathild márczius 7—8 közti éjjelen halt meg élte 63 évében. — Kajdacsi Antal 80 éves korában hunyt el f. hó 7 én Vaiszlón. — Béke poraikra!

— *Megsüllyedt. A sétatér kibővitésére* szánt terület felemeléséhez szükséges földmennyiséget erősen hordják. A hét elejéa történt, hogy egy földdel pupozva megrakott kocsi eleje a nedves, puha, frissen hányt földben kerék agyig süllyedt. Ütötték-verték a lovakat kegyetlenül, de biz azok képtelenek voltak a kocsit kirántani. Csakhamar még két lovat fogtak a kocsi elé és ujra neki álltak a baromkinzáshoz. Addig ütlegelték a négy lovat, mig nem ugy ki rántották a kocsit, hogy darabokra zuzott. A mit a durva erőszak visz ki, soha sincs benne köszönet.

— *Korai villámlás és dörgés. Szerdán* reggel sürü-sötét felhő boritotta be az eget s csakhamar meg is eredtek az ég csapjai, csak ugy dült az eső alá öreg cseppekben észak keleti széllel, mintha bizon elakarta volna mosni a vén földtekét. Kilencz óra után, alig pár perczel erősen megvillant, utána hatalmas hangon dörgött a haragyó ég. A villámlás és dörgés ismétlődött. Ős apáink azt mondták a korai villám'ásra és dörgésre, hogy az esztendőben, jó termés lesz, vagy pedig — háboru! Mind a kettőre lehet kilátásunk; de adja az Isten hogy az előbbi valósuljon is meg, az utóbbi pegig maradjon csak kilátásban.

— *Extemporizáló községek. A mult* megyei közgyülésen egy kérvény került szőnyegre a nagyvátyi községből, az ottani biróválasztás ellen, mivel a község nem tartotta meg a törvényt, ugyanis az 1871-iki 18. treczkk. 81 §-sa ellenére, a jegyzőkönyvbe nem vétettek fel névleg a szavazók. Mire a megye elrendelte az ujra történendő választást. Most ehhez hasonló eset adta elő magát a patacsi jegyzőválasztásnál, amennyiben a jegyzőkönyvbe csak annyi iratott, hogy Czupi Ede 60 szavazatot kapott, Majorosi pedig 18 at. A szavazatok számarányából itélve és a bevott a beadott szavazatok jogosultsága ellen a felfolyamodók sem emelnek kifogást egy esetleges uj választás sem hozna ugyan más eredményt; de ügy hisszük, hogy a törvényt még is megkellenék tartani, ha már meg van alkotva.

— *Mohácsról értesítenek, hogy a Duna* jege e hó 8-ától csendesen zajlik és pár napra a hajok járása megindul, a viz annyira apadt, minő ez évszakban nagy ritkaság. — Izsépen e hó 7-én a községi biró házát valószinűleg bosszuból fel gyujtották. — A tettesek nyomában vannak. — Márczius 12-én a mohácsi izraelita nőegylet a kasinóban bált rendez.

— *A „mohácsi önkéntes tüzoltó egylet“* saját segély alapja javára február hó 26-án a „Kereszt“ vendéglőben álarczos tánczvigasmat rendezett, mely mind a fesztelen kedélyesség, mind pedig anyagi jövedelem tekintetében városunk legsikerültebb báljának mondható. — Tiszta jövedelem 116 frt. 70 kr, melyből a felülfizetés: 46 frt. 71 kr., tesz. Felülfizetést tettek: Stájevits János 1 frt. 40 kr., Toldy Ignácz 1 frt. 60 kr., Májevits Sándor 60 kr., Dr. Szabó Dávid ügyvéd Pécsről 1 frt., Hartl Károly 40 kr., özv. Mueskay Mihályné 80 kr., Brand János 1 fr. 40 kr., Szajky Mihály 60 kr., Beck András 1 frt. 80 kr., Bárány Etel 60 kr., Grueber 50 kr., Poczem Antal 50 kr., Schvarcz Bernát 40 kr., Hoffmann Miksa 60 kr., Jankovits D. 40 kr., Guba József 30 kr., N. N. 40 kr., Majer Vilmos 50 kr., Deutsch Lipót ügyvéd 5 frt., Rüll János 40 kr., N. N. 20 kr., Majer Melcher 50 kr., Marton József 40 kr., Berkits Dávid 20 kr., Wellisch 50 kr., Blettler N. 30 kr., Bernhard Lajos 20 kr. Kiefer Antal 1 frt. 40 kr., Egy kereskedő segéd 40 kr., Buhregh Ferencz 2 frt., Vanke Ferencz 40 kr., Sepacz József 40 kr., Jeszenszky 40 kr., Pum Ferencz 40 kr., Hemrich József 20 kr., Erdődy Gyula 50 kr., Sepacz Elek 10 kr., Filep Endre 50 kr., Pecz Károly 10 kr., Rosenfeld Simon 2 frt. B. E. 70 kr., Igalits Vazul B.-pestről 1 frt., Popovits Görgy 60 kr, Dr. Kaufmann ügyvéd 1 frt., Reinitz Jakab 60 kr., Plauk Tamás 1 frt., Herger János 1 frt; 1 kr.

— *Lóvásár és árverés. „A somogy*megyei gazdasági egyesület“ ezen megye igen nevezetes lótenyésztéséből eredő kivitelre szánt lovak jobb elárusitására egy jobb központot óhajtván létesiteni, hol a tenyésztőknek a vevő közönséggel való közvetlen összeköttetése által mindkét fél érdeke lehetőleg előmozditassék: folyó év márczius hava 23- és 24-én árveréssel összekötött lóvásárt rendez Kaposvárott. A lóárverés 1881. márczius hó 23-án 1 órakor. A lóvásár 1881. márczius hó 9-én kezdődik, bizottság az érdekletteket ezen vásárra tisztelettel meghivja, egyidejüleg az eddig bejelentett lovak jegyzékét is rendelkezésre állitja. Ezen bizottság szivesen szolgál minden kivánható felvilágositással, mi iránt Freystädtler Vilmos urhoz Kaposvárra lehet fordulni.

— *Ötven forintért 1½ millió lefoglalva.* A csőd alatt levő „Haza“ életbiztositó és hitelbanknak a „Tisza“ biztositó társaság ellen beperesitett 1.459,241 frtot tevő követelése D. V. és társai fővárosi czég javára 50 frt erejéig f. hó 5 én lefoglaltatott. Valjon 50 frtot megér-e ez a másfél millió, az kérdés.

— Egy teljesen árva tizennyolcz éves hajadon — tisztviselő lánya, — ki a ruhaszabás és varrásban, de minden más női házimunkában is jártas, óhajtana itt Pécsett s még inkább a vidéken egy uri családnál, vagy egyedülálló asszonyságnál — habár dijazás nélkül is — alkalmazást nyerni. — Szives ajánlatokat kéri gyámjához Hochrein József urhoz (Pécs Majláthtér saját ház) intézni.

— *Nyilvános köszönet. A folyó hó 7-én, elhunyt Keserics Ilona hőn szeretett menyem temetése alkalmával, tanusitott részvétükért fogadják ezennel a t. cz. jelenvoltak hálás köszönetemet.*

KESERICS KÁROLY,
saját s családja nevében.

Gyógyászati levelek.

VI. Vértisztitás és anyag változtatás. A vérnek fontossága az emberi testnek és az életnek fentartására nézve eléggé ismeretes megóvás minden ember előtt. Nem szorul tehát arra, hogy az olvasót meggyőzzük arról miszerint a vérnek, habár a legcsekélyebb változása is nagy befolyással bir az egészségre nézve és azt többé kevésbé megrenditi. Az alapszerek ezen kiegészitő anyagrendszerhez természetesen nem a szilárd és folyékony táplálékok, melyet az ember megemészt; hanem az emlitett rendszer felhasználására a testfolyadékok legkülönbféle keveréket igényeli. A savanyu leveknek, melyek a gyomor javára az emésztést elkülönitik az a feladat jut, hogy a dus táplálékokat felolvaszszák, és az epe azon anyagok előkészitésére szolgál, melyek a vér és test ujulását idézik elő. A vértisztitásra szükséges anyagok felhasználtatnak a többi külön választatik sat. mütét az emésztés. Tehát mindenki előtt, a ki az elmondottakat meggondolja, világos lesz, mily szerepet játszik az emésztés és vele összefüggő vérösszetét és a test egészségére nézve, mily fontos következményü, beláthatja azonban azt is, hogy a hiányos emésztés és az ennek folytán rosz vérképződés rendesen hosszantartó, az egészséget sirba döntő végzetesen csak silnődéshez vezető szenvedéseket szülhet, köszvény és reomatizmus nyilt sebek, fehér kór, lomhaság, utálatos bőr kiütések, a tagok fáradsága, rosz kedély, étvágytalanság, aranyér, a gyomorban és bélben észlelhető fájdalmak, szorulások, szédülés, görcs, stb. Ezek mind oly tünemények, melyek egy és ugyanazon az okból vezetnek le és azon szerekkel eltüntethetők. Mindazon által nem eléggé tarthatók vissza sokan attól, hogy oly szerekhez nyulnak, melynek hatása erős és a légszerre nézve gyöngitő, azért tehát oly szerek választandók, melyek az emésztési rendszert nagyobb tevékenységre késztetik ugyan, de gyengéden, s a felesleges epét s turhaválasztékot egyszerűen eltávolitják anélkül, hogy a tetsre kártékony befolyással volnának, milyen például a Brandt Rich. által kiállitott világhirü sweiczi labdacs. Ezen labdacsokat bádog dobozban még pedig 50 db 70 krért és 15 db 25 krért megkaphatjuk a birodalom minden gyógytárában és igy Sipőcz István gyógyszerész urnál is Pécsett. Ügyelnünk kell arra, hogy minden doboz piros függvénynyel és fehér sweiczi kereszttel és a gyáros névjegyével van ellátva.

A pécsi zeneegylet első philharmoniai hangversenye.

A pécsi zeneegylet mult vasárnap tartá meg első philharmonikus hangversenyét a „hattyu“-teremben szép számu és diszes közönség előtt. A philharmonikus hangversenyek célja a klassikai zeneirodalom nagyobb-szabásu müveinek előadása és ismertetése, melyeket a zenekedvelő közönség vidéken legfeljebb csak a 4-kezes zongorakivonat halvány körvonalaiban ismerhet meg. A hangversenyre megjelent nagyszámu közönség tehát örömmel üdvözlé a zeneegyletet azon ritka müélvezetért, melyet az öreg *Haydn* apó örökszépségü és őszinte szivből és kedélyből fakadó 8. sz. syuphoniájának, *Reinecke* „Manfréd“ 5 felv. előjátékának és *Massenet* 4. sz. suitjének előadatásával nyujtott. A zenekar több helybeli művész és műkedvelő úr által megerősitve meglepő praecisióval játszotta e müveket. Különös tetszésben részesültek *Manfréd* előjátéka nemesen vezetett vonós négyes tételeivel és elragadóan gyönyörű és mélyérzésű gondolatmenetével; továbbá *Massenet* suitjének különösen 3 első tétele, mely azonban mégis inkább csak genialis szerkezetével és hatásos hangszerelésével imponál a hallgatóságnak, nem pedig, miként a régi német classicusok müvei, magával a költői gondolatok magasztosságával s a költemény egységének nagyszerüségével. E suite legszebb része határozottan első tétele, a marche, a második rész valóságos szinpadi balletzene a legtetszetősebb francia negélyességgel irva, a harmadik számban már nem találtunk keresztül vitt alapgondolatot hanem csak hangszerelési effectusokat, melyekben a Liszt féle modern irály befolyása félreismerhetlen, a negyedik rész pedig valóságos rapsodia, telve reminiscentiákkal Meyerbeerre, Gounodra és Berliozra. A hangverseny érdekét emelte *Vizkelety Fennena* kisasszony közreműködése is, a ki „A bűvös vadász“-ból a nagy áriát énekelte. A kisasszony ez alkalommal énekelt először nyilvánosan, észrevehető lámpaláza tehát igen természetes volt, hangja külömben igen kellemes csengésű és előadási modora megnyerő. Énekét a közönség buzditó tapssal jutalmazta. A második philharmonikus hangverseny holnaphoz egy hétre vagyis marc. 20-án fog megtartatni, melynek programmja talán még érdekesebb az elsőénél. Képviselve lesz benne a régi classicusok közül *Bach* orgona passacagliájával és *Schubert* H-moll symphoniájával, a jelenkori szerzők közül pedig *Wagner* a „Meistersänger“ előjátékával és *Scharwenka* seneradjával. Az énekszámot Bors Anna kisasszony volt szives elvállalni.

Színészet.

Mészáros jutalomjátéka mult kedden ismét szép számu közönséget vonzott a szinházba. Előadatott „*II. Rákóczy Ferenc fogsága*“ Szigligetitől. E mű egyike azon daraboknak, a melyek rendkivül nagy személyzetet igényelnek, s ennélfogva olyan kisebb társulat által, mint a minő a mienk, nem emeltethetett teljes érvényre. Elismerőleg emelhetjük ki *Tokaynét* (Zrinyi Ilona), *Mészárost* (Rákóczy), *Bácsot* (Bercsényi), és *Ferenczyt* (Pater Cnitelius) gondos játékukért.

Szerdán *Tóth Kálmán*, nemrég elhunyt koszorus költőnk történeti népszinműve „*Dobó Katicza*“ került szinre teljesen üres ház előtt, daczára annak, hogy amint a szinlapon jelezve volt, a szintársulat ez este jövedelmével a költő sirköve felállitásának költségeihez mintegy kegyeleti adóval kivánt volna járulni. Sajnos, hogy e kegyeletes cél részvét hiánya miatt meghiusult. Nem hihetjük el, hogy ennek oka magyar közönségünknek a költő emléke iránti közönyössége lett volna, hanem bizonyára csak az, hogy a közönség ez előadás kegyeletes czéljára nem volt idejében és eliggé figyelmessétéve. Az előadás különben jól folyt le, *Ferenczy* (Homonnay), *Mészáros* (Balassa), és *Bács* (Dobó) ma is kitüntették magukat. Az első felv. után *Tokayné* Tóth Kálmán remek költeményét „*Szilágyi Erzsébet*“-et mély érzéssel szavalta, melyért a közönség őt ismételt kihivásban részesité. Végre nem hagyhatjuk megjegyzés nélkül, hogy a városi zenekar felvonások közötti zenéje sem a darabhoz, sem ezen, a költő szellemének szentelt este nymbusához nem illett. Úgy tudjuk, hogy a zeneegylet és a szinigazgatóság között egyetértés jött létre az iránt, hogy a felvonások közötti zene mindig az előadandó darabokhoz alkalmas számokból álljon, s azok mindig előre meghatározva a szinlapon is kitétessenek. Vajjon mi az oka annak, hogy e köcsönös intézkedésnek végrehajtása egy idő óta egészen megszünt?

A mult hét többi szinelőadásai mind már többszörös ismétlések voltak. (Mukányi és Székely Katalin 4-szer) Miért nem kerül már szinre az előkészületre oly rég kitűzött „Legujabb botrány“ és „Godelot hotel“? Bizony bizony nem ártana ismét egyes ujdonságokkal vagy vendégszereplettésekkel a saison ily előhaladt idejét felélénkiteni.

„Mukányi“ előadása csütörtökön ismét igen jól mulattatá a szépszámu közönséget, meg kell azonban rónunk *Köncöl* L. játékát, a ki kedvtelensége miatt-e vagy más okból? oly halkan és tagolatlanul mondta el szerepét, hogy többször a szó szoros értelmében meg sem lehetett hallani.

IRODALOM.

Uj zenemüvek. Megjelent és beküldetett a szerkesztőséghez az Apollo zenemüfolyóiratnak folyó évi jannár és február havi füzete. A január havi füzet tartalma: 1. Románcz, zongorára szerzé Halács János. 2. A budapesti városligetben. ídil Hölzl Lőrincztől. 3. Scherzo Allaga Gézától. 4. Bus az idő, dal Brogyányi Victoriától. 5. A pásztor fiu, dal Koderle Rózától. (Mindkét dal az orsz. zeneakademia hangversenyén adatott elő.) 6. Holdsugár, lengyelke Barabás Istvántól. A február havi füzet tartalma: Nisida, egyveleg keringő Genée Richárd hason czimü operettéje dalamaiból, Hölzl Lőrincztől. 2. Korcsolya polka (gyors,) Reinprecht Alajostól. 3. Etude Golz F.-tól. 4. Virágot ültettem anyám sirhalmára, dal Petőfitől, zenéje Kapi Gyulától. Az Apollo előfizetési ára egész évre 6 frt, félévre 3 frt. Az elfizetési pénz az Apollo kiadóhivatalához (Budapest, vár, Verbőczy utcza 11) czimezve küldendő be, legczélszerűbbben postautalvány utján. A lap egész éves előfizetői két nagy műmelléklettet és négy világhirü zeneszerző arczképét, a félévesek egy műmelléklettet és két arczképét, kapnak. Uj előfizetőknek az eddig megjelent (január—márczius) füzetek is megküldetnek. Az Apollo, ezen egyetlen hazai zenészeti közlönyünk tiz évi fenállása óta már is oly becses magyar zeneirodalom gyüjteményt hozott létre, mely ugy kiállitás mint tartalomra nézve vetekedik a külföldi hason gyüjteményekkel, olcsóságra nézve pedig hazai zeneirodalmunkban páratlanul áll. Az Apollo régibb évfolyamaiból feunmaradt egyes számok potom áron kaphatók a lap kiadóhivatala utián; ugyanis egy nyolcz oldalra terjedő több zenemüvet tartalmazó szám 10 krajczárért, egy 16 oldalra terjedő szám 20 krajczárért, bérmentve küldetik.

Wilckens F. C. és fia által kiadott „Ország világ“ XII-ik füzete a szokott változatos tartalommal, kitünő szép képekkel, mint „Athén romjai“: „Az erdőben“, „Tóparton“, „Kényes ügy“, „Mértékvétel“, „Farsangi árny és fényképek“, „Vágy“, „Hazatérés a bálból“. Ismételve figyelmeztetjük a t. közönséget irodalmunknak ez egyik legkiválóbb és legszebb vállalatára. Előfizetés ára nyegyedévre csak 2 frt 30 kr.

Táborszky és Parsch nemzeti zenemükereskedésében Budapesten megjelent: Dalesokor a népszinház kedvelt népdalaiból. 1 Esteledik szól a gulás. 2. Vadgalamb szállt 3. Ninesen nálunk. 4. Elmennék ma hozzád.. 5. Hóka lovam.. 6. Olyan ember (Arra kérem,) 7. Marsadjusztirungba voltam.. 8. Ha te tudnád.. Énekhangra zongorakiséréttel (vagy zongorára külön) alkalmazta Erkel Elek. Ára 1 frt.

A „Humoristikus könyvtár“-ból, melyet Dobrovszky és Franke adnak ki, megjelent a 12—16 füzet. Kock Pálnak „A milliomos“ czimü regényével. Egy-egy füzet ára 15 kr.

Sokat emlegetett francia regény magyar kiadására szánta el magát Grimm Gusztáv könyvkereskedő. A Zola Emil „Nana“ regénye ez, a vastag reálizmus és leplezetlenség eme müve, melyet az excentriásokat annyira kereső párisi közönség káviár gyanánt tart az olvasóasztalon. Az első füzet (48 lap) már megjelent magyar forditásban, s a forditónak „Julius“ van megnevezve. Az egész mű 15 füzetben jelenik meg illusztrációkkal, egy-egy füzet ára 30 kr., de elő is lehet rá fizetni 4 frt 50 krjával. Tájékozásul legyen itt annyi felemlitve, hogy Nana a császárság erkölcstelenségét egyesiti magában. Zola a fóranguakat leczkézteti meg, kik a demimonde hölgyei körében tékozolják pénzöket, idejöket és életöket.

„Az emberi müvelődés története“ irta P. Szathmáry Károly, 18. 19. 20. füzet. E diszes műből ismét három füzetet kaptunk melyek a középkori müvelődésből az irodalmi és tudományos müveltséget targyalják. Az irodalomból érdekes verses mutatványokat közöl, köztük a Chevyi vadászatot Szász Károly forditásában. Mint különösen tárgyilagos és sikerült részét emlitjük fel a középkori müvészet szakaszát, szerző itt világosan ismerteti az átmenetet az ókori modortól az ó-keresztényre, ettől a románra és a gothikára, a szöveget instructiv ábrák kisérik minden egyes modorból mutatva be példát, úgy hogy az e téren tájékozatlan teljesen otthonos lesz e téren. Specialis érdekü e fejezetben a számos hazai kép (havinai, veresmarti sajátságos modoru templom, kassai székesegyház, Vajda Hunyad vára.) A huszadik füzetben kezdődik a középkor kültörténelme a hunok betörésével az állandó megtelepedésekkel, a kereszténység terjedésevel stb. A szöveg itt gyorsan halad a középkor vége felé, mely a jövő egy két füzettel alighanem be is lesz fejezve. Ajánljuk a művet mindazok figyelmébe kik még nem ismerik.

Az új ezukor- kávé- és söradóról szóló törvény mely nem csak az országgyülésben és sajtóban, de az üzletemberek és háziasszonyok körében is sok port kavart fel, igen czélszerü és olcsó jegyzetszélü kiadásban jelent meg Tettey Nándor és társa kiadásában. Ára csak 20 kr.

Mehner Vilmos könyvkiadó hivatalában megjelentek ujabban: Dr. Toldy László által átdolgozott Hellwald Frigyes „A föld és népei“ cz. nagy munkajából a 33. és 34 füzet, ára 30—30. kr. Továbbá: „Népszerü orvosi tanácsadó,“ vagy házi lexikon az egészséges és beteg emberről. Irta Dr. Ziffer Károly. 9. és 10-ik füzet. Ára szinte 30—30 kr. Végül: Bognár Zsigmond nagyérdekü folyóirata a „Magyar Szemlé“-nek márczinsi füzete ára 60 kr. Tartalma Haraszti Gyula, a szerkesztő, Thallóczy Lajos sat. tollából eredtek.

Aigner Abafi Lajos fővárosi könyvkiadó hivatalában megjelentek ujabban a „Nemzeti Könyvtár“ 69—74 füzetei, e nagybecsü kiadványok egyes füzete csak 30 kr. Havonként két füzet jelenik meg s előfizetési ára a 24 füzetnek 7 frt 20 kr. félévre 3 frt 60 kr. A megjelent füzetek tartalmazzák Dugonics András müveinek 3. 4. és 5. füzetét, Katona József müveinek 8. és 9. Sárosy Gyula müveinek pedig 4-ik füzetét. Melegen ajánljuk kiválóbb casinók s egyéb könyvtárak gazdagitására.

Kiss József előfizetési nyit költeményei második tetemesen bővitett kiadására. Az első 1876-ban megjelent kiadás még ugyanazon évben elkelt, letünt. A sajtó e költeményeket első megjelenésük alkalmával buzditó elismeréssel fogadta. A jelen második tetemesen bővitett kiadás az első kiadásban megjelent darabokon kivül tartalmazni fogja mindazt, amit szerző az utóbbi négy év alatt figyelemre méltóbbat irt, ezek közt nehány még sehol meg nem jelent ujabb keletü balladát s vegyes tartalmu költeményt. A régiebbek közöl felemlitjük a: Szegény Arje, Simon Judit, Magány, Egy sir, Egy reform. lelkész emlékezete; az ujabban megjelentek közöl: Agota kisasszony, Szép

Batóné, Kincses Lázár leánya, Gyilkos harang czimüeket. — A 16—18 nyomatott ivre terjedő kötet kiállitása fényes lesz. Előfizetési ára: füzve, finom velinpapiron 2 frt diszkötésben 3 frt emlékkiadás hollandi papiron, czimrajzzal, kötve 5 frt. Az előfizetési pénzek folyó évi ápril elsejéig Kiss Józsefnek Temesvárra küldendők; a kötet ápril végén okvetlenül, esetleg azonban, ha szerző ápril elsejéig a nyomtatandó példányok száma iránt magát tájékozhatja, még husvétra fog megjelenni. A kötet Budapest egyik első rangu müintézete által fog kiállittatni. Tárcza rovatunkban mutatványt közlünk. Ajánljuk t. közönségünk hazafias pártfogásába.

KÖZGAZDASÁG.

Bortermelőink figyelmébe.

A földmivelési ipar és kereskedelmi m. kir. ministernek megbizásából a borászati kormánybiztos a gazdasági, borászati és pincze-egyletekhez, a keresk. és iparkamarákhoz a következő körlevelet intézte:

A földmivelési-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur ő nagyméltóságának elhatározása folytán borászatunk érdekeinek emelésére egy ujabb, nagy fontosságu intézmény lett életbe léptetve, melyet a t egyesületnek oly czélból siettek tudomására hozni, hogy azt az alább előadanók értelmében a hatásköréhez tartozó területen levő bortermelőkkel legszélesebb mérvben megismertetni sziveskedjék.

Ezen intézmény egy országos központi mintapinczének a földmivelési ministerium épületében (Budapesten, Ferencz Józseftér, Nákó-féle ház) felügyeletem s a központi pinczemester kezelése alatt leendő felállitása.

Az erre vonatkozó szabályzatot a t. egyesületnek annak idején megfogom küldeni, addig is azonban hogy a felállitandó mintapincze czéljának minél előbb megfelelhessen, köztudomásra hozatal végett a következőket közlöm:

Egyik főczélja lévén ezen mintapinczének az országban létező különböző borkészletekből bizonyos, mustrául s mintegy kiállitási tárgyul szolgáló mennyiségnek elhelyezésére alkalmat nyujtani s ez által a borvevőket s termelőket közvetlen érintkezésbe hozni a készleteiket eladni kivánó termelőknek saját érdekükben kivánatos lenne, hogy érett, kifejlett boraikból kicsiny mustra üvegekben megfelő mennyiséget minél előbb mustraképen ide (földmivelési ministerium, közp. mintapinczébe czimezve) beküldjenek.

A mustra küldeményekre bádogszelenczékbe csomagolt $1^1/_2$ másfél deciliter nagyságu kisebb palaczkok lesznek alkalmazandók. A termelők tájékozása czéljából, azoknak leendő bemutása végett küldöttem a t. egyesületnek egy ily teljesen felszerelt mustra dobozt és üveget, oly megjegyzéssel, hogy a termelők kik boraikból mustrákat beküldeni óhajtván, ily palaczkokat szerezni kivánnak, a mennyiben azt ott helyben jutányosan előállitani nem lehetne, ez iránt kormánybiztosi hivatalomhoz fordulhatnak, honnét teljesen felszerelt ily mustradobozok darabonkint 17 krajczárért tetszés szerinti mennyiségben lesznek megszerezhetők. Ha nagyobb mennyiség szerzése igényeltetik, ugy közvetlen az erre vállalkozó czégekhez fordulni legajánlatosabb, még pedig a palaczkokért Kossuth János üveggyáros czéghez (Budapest, vámházkörút,) mely azokat dudóval ellátva darabonkint 5 krért szállitja; a dobozok pedig nagyobb mennyiség megrendelése mellett Schlick vasöntő czégnél (Budapest, váczi kőrut) ezerenkint 110 frtjával, tehát darabonkint 11 krért rendelhetők meg.

Az ily módon beküldött bormustrák kapcsában melyekről rendes könyv fog vezettetni — a beküldő által a név, czim, lakhely, posta- és távirdaállomás, a bor termelési helyén és évén ki — ha a termelő érdekeiben fekvőnek találja, kiteendő még a rendelkezésre levő készlet mennyisége s a hectoliterenkinti eladási ár.

A mustrák a vevők általi megtekintésre a mintapinczében elhelyeztetvén, a vételre komolyan reflektálni kivánóknak izlelés végett kiadatnak, még pedig — a beküldőtetszése s e tekintetben nyilvánitott kivánsága szerint — dijtalanul vagy bizonyos általa megszabandó összeg lefizetése mellett.

Minden egyes küldemény a fent érintett czim alatt bérmentve lesz beküldendő, ettől eltekintve a termelőt semmiféle költség nem terheli, mert a borok minden egyéb tekintetbeni kezelése teljesen dijtalanul eszközöltetik. Sőt a mennyiben a pénzügyi törvények 6. füzete 94. §-ának határozata értelmében egy küldemény bor mennyisége után a fogyasztási adómentesség egyedül azon esetben alkalmaztatik, ha azt 2 krnál magasabb fogyasztási adó nem terheli, szükséges a t. egyesület tudomására hoznom, hogy Budapesten egy liter bor után fogyasztási adó czimén $3^1/_2$ kr, kövezeti vám czimén $^1/_4$ kr. szedetik; e szerint több mustraüvegnek egy ládába csomagolása, mihelyest a küldemény 50 centiliternél többet tesz ki, fogyasztási adó és kövezeti vám alá esik, ezen czimen a küldeményeket terhelő kiadás a földmivelési miniszter ur ő nagyméltósága által fedezdetni fog.

Addig is tehát, mig a kiadandó szabályzat megküldése mellett a mintapincze egyéb czéljai és hivatásáról részletesebb felvilágositásokat adni képesek leszünk, felkérem a t. egyesületet, hogy a fentebbieket a termelőkkel közölve s az intézmény nagy horderejét lehetőleg hangsúlyozva, az eszmének felkarolását, a bormustráknak minél nagyobb mennyiségben leendő beküldését a termelőknek saját jól felfogott érdekükben figyelmükbe ajánlani sziveskedjék.

Fogadja a t. egyesület kiváló tiszteletem őszinte nyilvánitását.

Budapesten, 1881. febr. hó 13-án.

Miklós Gyula s. k.
borászati kormánybiztos.

GABONA ÁRAK

a t. é. febr. hó 12-én tartott heti vásáron

		I. oszt.	II. oszt.	III. oszt
Búza	100 klg.	ft. 11.00	ft. 10.60	ft. 10.20
Kétszeres	„ „	„ 9.40	„ 9.20	„ —.—
Rozs	„ „	„ 9.20	„ 9.00	„ —.—
Árpa	„ „	„ 6.50	„ 6.20	„ —.—
Zab	„ „	„ 6.20	„ 6.—	„ —.—
Kukoricza	„	„ 5.70	„ 5.50	„ —.—
Hajdina	100 klg.	ft. 0.00		
Széna	„ „	„ 2.80		
Szalma	„ „	„ 1.50		

Nyilt-tér.*)

Sásd *1881. február hó 15-én.*

Tekintetes Szerkesztő Ur! Becses lapjának egyik számában egy Bermüller Antal kárászi plébános nevének kezdő betüivel alá jegyzett közlemény jelent meg, mely a m. egregyi biróválasztást személyem ellen intézett valótlan állitásokkal illustrálva oly szinben iparkodik az olvasó közönség előtt feltüntetni, mintha én a választást a törvényesség teréről lelépve önkénykedő módon vezettem volna.

Hogy a félrevezetett olvasó közönség a való tényállásáról magának tiszta meggyőződést szerezhessen, hogy a nyil a melyet fennt nevezett plébános ellenem irányozva oktalanul szélnek eresztett sebző részével önfejére hulljon vissza, felkérem igen tisztelt Szerkesztő urat, miszerint az összes választó közönség által aláirt alább következő bizonylatot becses lapjának legközelebbi számában közzé tenni sziveskedjék, megjegyzem még, hogy megyés püspök ő kegyelmességénél a nevezett plébános által hivatalos működésem közbe ellenem szórt méltatlan sértegetésekért adandó elégtétel iránt a választás után nyomban megtettem minden kellő lépéseket, mit ha az egyházi hatóságtól meg nem nyerném, bünfenyitő uton fogok magamnak elégtételt szerezni.

Bizonylat.

Melynél fogva mi alulirott m. egregyi lakosok ezennel hivatalosan bizonyitjuk, hogy a f. hó 7-én tartott elöljáró választás alkalmakor a következő esetek fordultak elő.

Bermüller Antal kárászi plébános a tettes szolgabiró úr megérkezte előtt már jóval részeg állapotban fülig sárosan a biró háznál megjelent és a népnek, kik a biró választásra összegyültek az udvaron, várván a nevezett segédszolgabiró urat, torok tátva azt lármázta, hogy ő kijelel három egyént és abból kötelesek választani és ő azokat becsületes embereknek ismeri. Már ott több választó polgár figyelmeztette, hogy majd ők választanak, a kit akarnak, de ő erre mit sem hallgatott, tovább lármázott, még azután fenn érintett s. szolgabiró ur megérkezvén a választókat a szobába hivta, hogy a választást megkezdje, nevezett Bernmüller Antal szinte bejött és ott ismét torok tátva kezdte, hogy csak abból a háromból választanak birót a kit ő kijelölt es neengedjék magukat senki által tévutra vezetni — ezen kiabálása nagyon soká tartott, e választás elnökletével megbizott Polgár József s. szolgabiró ur a következő szavakkal szólott hozzá: „Plebános ur igen örülök, hogy e választásnál megjelent (széket fogván) tessék helyett foglalni, hogy én a választást megkezdhessem.“ A plébános erre egész dühvel mondott a [mit — ki parancsol ő neki, hogy ő a népéhez ne szólhasson és nekik, jó tanácsot ne adhasson, — s. szolgabiró ur ismét ezen szavakkal figyelmeztette: „Plébános ur kérem ne akadályozzon engem az én küldetésemben — engedje a választást megkezdenem, mert itt ma én vagyok a választási elnök.“ Erre még gorombábban kiabálva mondta: „Kicsoda maga, maga akar engem attól, hogy én népemhez beszélhessek eltiltani, hisz ismerem én magát hogy kicsoda, tudom multját és jelenét is és én magától nem is ijedek meg.“ — Erre s. szolgabiró ur ismét egész higgadtan a következőket mondotta: „Plébános ur én önnek megadom az illő tiszteletet, ugy kikérem [magamnak, hogy ön engem per maga szólitson és figyelmeztetem önt, hogy ha mig mindig akadályoz hivatalos működésemben kénytelen leszek a törvény által reám ruházott jogaimmal élni.“ Erre ismét még nagyobb lármával, — mit — micsoda joga van magának. — micsoda joggal akar irányomban élni, s. szolgabiró ur ismét; de megjegyzendő még mindig higadtan ezen szavakat mondotta: „Plébános ur, ha nem hallgat és tovább visszatart küldetésem teljesitésétől, égy kénytélen leszek önt innét kivezettetni.“ No ekkor ki tört egész vadállatként, — azt szeretné látni, próbálja meg, már sokszor volt bajba majd meg mutatja ő, hogz elmegy a Királyhoz andiencziára és több mindenféle kifejezésekkel élt a mivel egy részeges ember élni szokott. Ekkor Polgár József s. szolgabiró ur az ott jelenlevő két megyei foglárnak azt mondotta, ezt az embert vezessétek innét ki, a mi azután meg is történ és ezt Bermüller Anjal plébános ur meg is érdemelte, továbbá bizoeyi'juk, hogy tettes Polgár József s. szolgabiró ur oly higgadtan viselte magát — deczára annak, hogy őt a legnagyobb gorombasággal illette — ugy annyira, hogy már majdnem alulirattak türelme veszett el a hosszadalmas lárma miatt, mely körülbelül fél óráig tartott, — kivezetés után is mindig bekiabált és a választást zavarta, de felszolitottuk nevezett s. szolgabiró urat, — hogy csak folytassa — ne hallgason a bolondra.

Minek nagyobb hitelére jelen bizonyitványunkat szokottan hitelesitve kiadtuk.

Kelt M. Egregyen 1881. év febr. 10.

Felber Pét. s. k. biró	Burchard And. s. k.
Tóoth Fülöp s. k.	× Rokó Pál,
Héring Péter s. k.	× Molnár László,
Foris Pál s. k.	× Kléri Antal,
Foris István s. k.	× Trap János,
Foris Imre s. k	× Szakmár János,
Steinerbrunner J. s. k.	× Dudveiler Mihály,
Molnár Illés. s. k.	× Tulunger János,
Iván János s. k.	× Bajer Miklós,
Szántó János s. k.	Horváth István s. k.
Fülöp István s. k.	Szakmár László s. k.
if. Deák Imre s. k.	× Vokó László,
Papp István s. k.	× Kaponics Mátyás,
Gyenis István s. k.	× Kovács Mátyás,
Bachmayer Ant. s. k.	× Thaller János,
Farkas György s. k.	× Dudveiler Györ.,
Fon György s. k.	× Szakmár István,
Kaufmann Mih. s. k.	Szabó Pál Ján. s. k,
Schram Bálint s. k.	× Deák Peti János,
Blum Ádám s. k.	× Fülöp János,
Keller Ferencz s. k.	× Vóko József,
Molnár Mihály s. k.	× Bauer Mihály,
Fülöp Imre s. k.	Vokó István s. k.
Kis Kovács Gy. s. k.	× Spores Péter,
Stier Ádám s. k.	× Marton Mihály,
Zach Ádám s. k.	Ács János s. k.
Troth János s. k.	× Foris Mátyás,
Szücs István s. k.	Grosz Joachim s. k.

Freitag s. k. körjegyző és az irni nem tudók névirója.

Tekintetes Szerkesztő urnak alázatos szolgája
Polgár József
s. segédszolgabiró.

Tisztelt közönség!

Mult év november hó 28-án a siklósi két gyógyszertár egyikéből Szovits Konstantin helybeli füszerkereskedő úrnak oly szer szolgáltatott ki „poralakban“ mely csupa tréfa, nevetség tárgyát képezi, Szovits Konstantin úr ki ezen pornak káros hatását nem ismerve Heigl Gusztáv helybeli mészáros úrnak tréfaképen nyakába hintett, mely gyógyszer nem tréfál, hanem az emlitett Heigl Gusztáv úrnak testi sérülést okozott. Sajnálattal majd csak arról kell meggyőződnöm, hogy Siklós és környéke a t. közönség azon téves hiedelemben él, mintha azon már előbb emlitett káros hatásu szer csakugyan Teleky Antal gyógyszerész úr által berendezett új gyógytárból került volna ki, melyet saját fülem hallatára nyilatkoztatott, hiresztelteteit.

Jelenlegi gyógytár tulajdonosa az alulirott, ennek következtében igazolásom okáért kénytelen vagyok Szovits Konstantin helybeli kereskedő urat becsületbeli nyilatkozatra felhivni, hogy melyik siklósi gyógyszertárból vette ezen káros hatásu tréfaport? — Hogy az alulirott a t. közönség téves vádja alól felmentve legyen.

Kelt Siklós, márczius hó 10-én 1881.
Dobó István,
a kigyóhoz czimzett új gyógyszertár tulajdonosa.

Mindazok, kik nőm illetőleg édes anyánk elhunyta által okozott fájdalmat az irántunk tanusitott őszinte részvéttel enyhiteni törekedtek, fogadják legmélyebb köszönetünket.

Schapringer család.

Egy legjobb ajánlatokkal ellátott. Alulirott ajánlja működését a t. cz. közönségnek előforduló betegségeknél homöopathiai elvek szerint való gyógykezelésre.

Fesztl Ferdinand
gyakorló orvos
Pécsett, József-uteza 30 sz.
(Bubregh közjegyző-féle) házban.

Szerkesztői pósta.

Fr. G. urnak Szászvár. Kéziratát, mely még nem jutott a papirkosárba, alkalom találkozván, rövid uton visszaküldöttük, azonban figyelmeztetjük lapunk homlokán nyolcz év óta olvasható ama kitételre, hogy „kéziratok vissza nem küldetnek.“ — Bizony arra nem is vállalkozhatunk sem mi, sem más szerkesztő társaink, sorai ennél fogva legalább is igen nagy naivságot árulnak el

A melléklet daczára is több közlemény kiszorult.

P. P. J. Rövid hireket mindig szivesen veszünk, ha megbizható.

NAGY FERENCZ
laptulajdonos.
HAKSCH EMIL felelős szerkesztő. KISS JÓZSEF szerkesztő társ.

Nem a hirdetések olvasása által itélheti meg a beteg biztosan, vajjon a hirlapokban feldicsért számtalan gyógyszerek közül ez vagy amaz-e a nekj való, vagy hogy pénzét nem hiába adja-e ki. Ezért egy beteg se sajnálja a fáradságot és hozassa meg magának a „Betegbarát“ czimű könyvecskét Gorischek Károly cs. kir. egyetemi könyvárustól Bécsben (Istvántér 6.) mert e könyvecskében tekintélyek által ajánlott és legjobbaknak bizonyult gyógyszerek szakszerűen és kimeritően vannak ismertetve ugy, hogy minden beteg egész nyugalommal birálhat s a legjobbat választhatja magának. A könyvecske ingyen és bérmentve küldendő meg, a megrendelőnek tehát nem okoz több költséget, mint 2 krajczárt a levelezési lapért, mely magyar is lehet. 44 (4—1)

PACHER E.
ezelőtt ZSOLNAY VILMOS
üveg, porczellán, lámpa, konyhafelszerelési czikkek, norinbergi diszáru, szappan és illatszer-kereskedése kicsinyben és nagyban
PÉCSETT,
Széchenyi-tér 18. szám Zsolnay-bazár alatt.

Ajánlja a t. cz. nagyérdemü helybeli és vidéki közönségnek, első és legnagyobb s a mai kor igényeinek teljesen megfelelően ujonan dúsan berendezett

gyári raktárát,

u. m. mindennemü közönséges, fél metszett és finom kristály metszett, nemkülönben préselt **üvegekben,** a legjobb minőségü **kőedényekben,** közönségestől a legfinomabbig, mindennemü **porczellán edényekben, étkező, thea, fehér kávés, fekete kávés, tojás és mozsdó készletekben,** nagyválaszték **porczellán** és **majolika** disztárgyakból, **magyar, német és külföld legelső gyáraiból,** mindennemü s legjobb minőségü **asztali, fali** és **függő lámpákban** (Luster.)

A legelső és országszerte legjobbnak elismert kitünő minőségü **tescheni zománczozott öntött vasedényekben,** melyek **gyári árakból 20%** **engedménnyel számittatnak,** és a legjobb minőségü **brünni kivül-belül zománczozott lemez** (Blech) **edényekben,** melyek szintén **gyári árakból 10%** **engedménnyel** számittatnak, kitünő franczia **kávé** es **mákmalmok, kávéfőző** és **pörkölők, téglázó rezek** és bele való vasak, **réz mozsarak** és **gyertyatartókban, húsvágó gépek.** Finom lakirozott lemez (Blech) és alpacca **tálczák, steyr** és **angol asztali evőeszközök** (Esszeug), **kenyér, tészta, sonka, sajtvágó** és **konyhakések,** mindennemü **ollók** és **zsebkésekben.**

A legelső és még külföld előtt is a legjobb minőségünek elismert **berndorfi Alpacca ezüst. Alpacca** és **zin aczél étkező eszközök,** u. m. **asztali kések, evő, kavés, leves** és **tejmerő kanalak** s minden ide tartozó czikkekben, melyek **gyári árakon számittatnak.** Az alpacca ezüstnél **10 évi** jótállás nyujtatik, és használat után ha mingyárt töredékben is **két ötöd gyári árban visszavétetik. Faszinre lakirozott zink viztartók** és **hüttő edényekben, zink ülő, gyermek és nagy fürdőkádakban, madárkalitokban. Szőllőmetsző, hernyó vagy fanyeső** és **rózsaollók s kerti fürészekben.**

Cautschuk, **csövek, lemezek, ágybetétek, ülő-** és **fekvő párnák,** cautschuk, czin- és üveg **fecskendezőkben.**

Utazó **böröndök, kofferek,** finom női **táskákban,** kitünő minőségü **angol bőr árukban** u. m. **pénz-, szivar-** és **dohánytárczákban,** a legjobb **toilette czikkek, hajpomád, nem ártalmas börfinomitók** és **fehéritő vizek, haj olajok,** franczia és angol **illatszerek, valódi kölni viz, mozsdó szappanokban, szájvizek,** kitünő **fogpor** és **fogszappanokban,** nagy választék **fog-, köröm-, haj-, zseb-** és **ruhakefékben,** mindennemü **cautschuk,** fa, **elefántcsont** és **teknős-béka fésükben. Vadászati czikkekben revolverek, pisztolyokban,** mindennemü fegyvertöltények. **Katholika és protestáns templomi berendezési czikkek.**

Minden rangu **vendéglők, kávéházak** és **sörházak** felszereléséhez szükségeltető mindennemü **edények** és **éteszközökben,** valamint még sok czikkek melyek fent emlitve nincsenek. **Minden versenyt fölülmuló olcsó árak mellett.**

Kiváló figyelemre ajánltatnak a legjobb minőségü **szénvasalók** és **petroleummal főző készülékek,** melyek által sok drága fa és idő takaritatik meg.

A szénvasalók árai bőrfogannyal 2.30. 2.40. 2.70 és 2.90.

Petroleum készülék ára 2 frt 80 kr.-tól fölfelé.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesittetnek.

Számos megrendelésekért esedez teljes tisztelettel
63. (0—1) **PACHER E.**

A Pain-Expeller horgonnyal nagyon jo háziszer.

A ki e kitünő szert csak egyszer, péld. köszvény, csúz, tagszakgatás, reumatikus fogfájás stb. ellen használta, szivesen ajánlja tovább. E körülmény nagyon jellemző a Pain-Expeller jóságára nézve, valamint csak is annak tulajdonitható, hogy e szer Magyarországon is minden reklám nélkül oly nagyszerü elterjedésnek örvend.

Kapható 40 és 70 krajczáros üvegekben Budapesten: a főraktárnok Török I. urnál, Pécsett: Sipőcz István gyógyszerész urnál s csaknem minden nagyobb város gyógyszertáraiban.

25 sz./gy. hat. 82. (1—1)

Árverési hirdetmény.

Tekintetes Baranyamegye árv aszékének mult 1880, évi deczember 13-án 13479. sz. a. végzésével k. k. *Beuder János* és k. k. *Beuder Péter beredeki lakósok tulajdonát képező ingatlanok, jelesül a bezedeki 35 sz. tjkben felvett* **35 sz. ház, melléképület és beltelek fele része,** melynek becsértéke **600 frt,** — *ugy ugyancsak a bezedeki 35 sz tjkben felvett* $^3/_4$ **kültelek fele,** melynek becsértéke **1800 frt,** *és a bezedeki 133. sz. tjkben. felvett* **1138 h. sz. szám a. szőllő fele,** melynek becsértéke **80 frt, nyilvános árverésen** történendő **eladását** rendelvén el, a most jelzett ingatlanok elárverezésére határidőül folyó évi **márczius hó 21 napja d. e. 10 órája** tüzetik ki Bezedek községbe a kőrjegyzői lakhoz.

Az árverési feltételek a következők:

1. Kikiáltási ár a becsár.

2. Az árverezni szándékozók kötelesek az árverés megkezdése elött bánatpénz fejében a becsár *10%*-át vagyis a 35. sz. ház, mellék épület, és beltelek fele része után 60 frtott, a — $^3/_4$ kültelek fele része után *180* frtot, és az *1128* h. sz. sz. szőllő fele után 8 forintot alulirt szolgabiró mint kiküldött kezéhez letenni készpénzben.

3. A vételár 3 egyenlő részletben, és pedig az első $^1/_3$ rész az árverezés befejeztekor azonnal; a második $^1/_3$ rész a vétel napjától számitandó három hónap alatt 7% kamatokkal, a harmadik $^1/_3$-ad rész végre a vétel napjától számitandó hat hónap alatt 7% kamatokkal fizetendő.

4. A bánatpénz utolsó részletbe fog betudatni.

5. Vevő azonnal a megvett ingatlan birtokába lép, és annak haszna és terhei őt illetik.

6. A tulajdonjog bekebelezését vevő csak is a vételár teljes befizetése után lesz köteles saját kötelességén eszközöltetni.

7. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének eleget nem tenne, a megvett ingatlan vevő kárára és veszélyére bánatpénz elvesztése mellett, ujabb árverés alá fog bocsátatni, és becsáron alul is elfogadtatni.

8. Az árveréssel egybekötött összes költségeket ugy a felmerülendő bélyeg és átruházási illetékeket vevő köteles fizetni.

9. Végül határozottan megjegyeztetik, miként a fenjelzett ingatlanok csak is becsáron felül fognok eladatni.

Kelt Dárdán Marczius hó *6. 1881.*
Majer Béla szolgabiró.

A gráczi országos kiállitáson 1880-ban érdeméremmel kitüntetve.

TEMESVÁRI MÓR
czipő-gyár raktára
BUDAPESTEN,
király-utcza I. szám, b. Orczy-féle ház,
nagyban és kicsinyben.

Nők számára:

Komod-czipők eberlastinból és bőrből	1 frt 80 kr.
Séta-czipők, divatos félczipők, finomak és diszesek	2 frt 20 kr.
Regatta-czipők csatokkal, finom eberlastinból vagy bőrből	2 frt 70 kr.
Regatta-czipők fénymázos orral, magas sarokkal legujabb szabás	2 frt 80 kr.
Regatta-czipők sagrénből vagy zergebőrből szegezett kettős talppal, magas sarokkal, legujabb szabás	2 frt 80 kr.
Eberlaszting-czugos topánok finomak, diszesek, fénymázorral	2 frt 70 kr.
Eberlaszting-topánok ruganyhuzóval, magas kivágással, fénymázos orral, rokokó sarokkal, legujabb szabásu	3 frt — kr.
Eberlaszting czogos topánok, szivalaku metszéssel, sima talppal, rokokó sarokkal, elegans szabásu	3 frt 20 kr.
Bőrczugos topánok sagrénből, szögelt talppal, magas kivágással, legfinomabb kiállitás	3 frt 20 kr.

Urak számára:

Topánok erős sagrénből, erős talppal	3 frt 80 kr.
Borjubőr topánok vikszosak, erős duplatalppal, a legjobb minőség	4 frt 20 kr.
Borjubőr topánok kesztyübőrből, a lehető legjobb minőség	4 frt 50 kr.
Regatta félczipő nyári idényre, legjobb sagrénből, erős talppal	3 frt 60 kr.
Regatta félczipő fénymázos diszszel, legujabb szabás	4 frt — kr.
Csizmák erős vikszos v. sagrénbőrből magas szár, srófolt talppal	9 frt — kr.
Gyermekczipők sagrénból v. vikszos	2 frt 40 kr.
Leányczipők eberlaszting és bőrből	1 frt 80 kr. — 2 frt 40 kr.
Gyermekczipők	60 kr. — 1 frt 20 kr.

Megrendelések postán utánvét mellett vagy az előleg beküldése után gyorsan s pontosan teljesittetnek. **Nem alkalmas lábbeli a legkészségesebben kicseréltetik.**

Részletes árjegyzékek kivánatra bérmentve küldetnek meg. 75. (7—1)

*) Ezen rovat alatt megjelentekért felelősséget nem vállal magára a szerk.

Meghivás.

A pécsi takarékpénztár részvénytársaság évi rendes közgyülésére

mely f. évi márczius 26-án délelött 10 órakor fog az intézeti helyiségben megtartatni.

Tárgysorozat:

1. Közgyülési elnök választása.
2. Igazgatósági jelentés az 1880-ik évi üzleteredményről.
3. A felügyelő-bizottság jelentése a megállapitott mérleg, a tiszta jövedelem felosztása és a felmentvény megadása iránt.
4. Két igazgatósági tagnak 1 évre titkos szavazás általi megválasztása.
5. Szabályszerüen beadott inditványok tárgyalása.
6. Kérvények előterjesztése.
7. Két tagnak választása a közgyülési jegyzőkönyv hitelesitésére.

Mely közgyülésére a t. cz. részvényesek azon figyelmeztetéssel hivatnak meg, hogy az alapszabályok 19. §-a értelmében szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által csak oly részvényes gyakorolhatja, kinek részvénye 1880. év utolsó napjáig nevére iratott és a közgyülést megelőzőleg 3 nappal a társaság pénztáránál szelvényeivel együtt letétetett.

Kelt Pécsett, 1881. évi február hó 17-én.

Az igazgatóság.

A pécsi takarékpénztár XXXVI-ik évi zárszámadása

1780. deczember 31-én.

MÉRLEG-SZÁMLA

Vagyon. *1880. évi Deczember 31-én.* **Teher.**

Főkönyv lapsz.		Osztr. ért. frt.	kr.	Főkönyv lapsz.		Osztr. ért. frt.	kr.
16	Pénzkészlet 1880. decz. 31	74856	20	1	Részvény alaptőke . .	60000	—
57	Jelzál. kölcs. 4695 kötlev.	1734897	06	2	Tartaléktőke	83808	97
59	„ törleszt. köl. 1579 „	1627209	75	3	Különleges tartalékalap értékp. árkülönbözetére	41670	12
63	Előlegez. kézi zál. 299 tétel	77331	—	4	Nyugdij alap . . .	70203	31
64	Váltók 1474 darab. .	583811	64	5	Jeszenszki-alap egyl. tisztvisel. özvegyei számára	2406	28
21	Értékp. decz. 31 árfo. szer.	1016571	—	6	Jesz.-alap reáltan. ösztönd.	1379	78
23	Hátral. kam. jelzal. kölcs.	49954	86	61	Takar. betét. 4927 könyv.	4984734	09
24	„ „ törlesztési „	37870	10	8	Részvény oszt. 5 részv. ut.	3595	55
25	„ „ előlegeknél „	579	57	55	Átmen. kam. jelz. kölcsön	15165	02
51	Értékp. függő kamatai	10928	88	58	„ „ törlesztési „	7461	42
27	Butor és felsz. 10% lev. ut.	1678	60	62	„ „ előlegekn. „	567	09
32	Bérhátralékok . . .	772	04	12	„ „ váltóknál „	4538	43
29	Ügyvédi előlegek perkölts.	7087	72	36	„ bérlet ingatlanoknál	122	24
54	Kétesek számlája . .	1229	55	13	Kamatbély.-illet. 1880 évre	3534	86
65	Egyleti ingatlanok . .	88362	98	56	Nyeremény egyenlegül	68683	79
31	„ törzsház . .	35000	—				
		5347870	95			5347870	95

Ferenczy István s. k., pénztárnok. *Horváth Antal* s. k., ig. elnök. *Sedlmayr József* s. k., számvizsgáló. *Lechner Antal* s. k. főkönyvvivő.

Jelen mérleg általunk megvizsgáltatott, a fő- és mellékkönyvekkel egybehasonlitatott és a kereskedelmi törvény 199. §-ában foglalt szabályok szerint felállitottnak lenni találtatott. — Kelt Pécsett, 1881. márczius hava 2-án.

A felügyelő bizottság:

Frank József. Pfeffer Antal. Jeszenszky Ferencz, Knapp József. Dévényi Iván.
elnök.

NYEREMÉNY és VESZTESÉG SZÁMLA.

Tartozik. *1880-ik évre.* **Követel,**

Főkönyv lapsz.		Osztr. ért. frt.	kr.	Főkönyv lapsz.		Osztr. ért. frt.	kr.
42	Takarékpénztári betétek utáni kamat számlának	242721	47	55	Jelzálog kölcsön utáni kamat számlától . .	125316	12
50	Alapitv. utáni kamat „	4171	67	58	Törlesztési kölcsön utáni kamat számlától .	117871	72
52	Tartalékt. „ „ „	5596	61				
47	Kamat pótlások „	499	40	62	Előlegek utáni kamat számlától	5152	46
38	Jövedelmi adó „	9049	01				
43	Ingatlanok utáni adó „	1337	59	12	Váltók ut. kam. számlától	37934	87
45	Törzsház utáni adó „	731	63	22	Értékpapir. ut. kam. „	43829	08
13	Kamat bélyeg illeték „	7281	64	48	Fólyószáml. ut. kam. „	2336	43
39	Üzleti költségek „	8000	92	60	Késedelmi kamatok „	9298	85
40	Tiszti és szolgafizet. „	15256	59	34	Beirási dijak „	3223	40
44	Ingatlanok utáni jav. „	1492	30	35	Arany és ezüst felülfizetések számlától . .	1478	78
46	Törzsház utáni javit. „	498	57				
41	Jótékonyczélok számlának közgyülésen kivül .	378	—	21	Értékpapirok számlától árkülönbletért . .	17079	55
27	Butor és felszerelés számlának 10% évülés .	186	50	36	Ingatlanok utáni jövedelem számlától . .	7009	15
56	Leir. jelz. kölcs. és váltók.	7444	72	37	Törzsház utáni jövedelem számlától	2800	—
	Nyeremény egyenlegül:						
21	Adómentes értékpapirok árkülönbleté. 17079.55						
36-37	Ingatlan. és törzsház ut. jövedelm. 9809.15						
53	Üzleti tiszta jöv. 41795.09	68683	79				
		373330	41			373330	41

Sedlmayr József s. k., számvizsgáló. *Horrváth Antal* s. k., ig. elnök. *Lechner Antal* s. k. főkönyvvivő.

Jelen nyeremény- és veszteség számla a fő- és mellékkönyvekkel egybehasonlitatott és tételenként átvizsgálva helyesnek találtatott.

Kelt Pécsett, 1881. márczius hava 2-án.

A felügyelő bizottság:

Frank József. Pfeffer Antal. Jeszenszky Ferencz, Knapp József. Dévényi Iván.
elnök.

Hirdetmény.

A pécsi kölcsönös segélyző egylet évi rendes közgyülését

f. évi **márczius 25-én délelőtt 10 órakor** sz. kir. Pécs város közgyülési nagytermében fogja megtartani.

Miről a t. cz. egyleti tagok azon felkéréssel értesittetnek: miszerint szavazó iveiket a tagoknak megjáró többi nyomtatványokkal együtt az alapszabályok és fenálló közgyülési határozat szerint a közgyülés napjáig az egylet helyiségeiből átvenni illetőleg elvitetni sziveskedjenek.

Kelt Pécsett, a kölcsönös segélyző egyletnek 1891. évi február 21-én tartott felügyelő bizottsági üléséből

Zsolnay Vilmos elnök.

A pécsi kölcsönös segélyző-egylet tizenötödik üzlet kimutatása 1881. évre.

Bevétel. **Kiadás.**

Bevétel		frt.	kr.	Kiadás	frt.	kr.
1875. évtárs. beirásidij számla		935	—	1875. előlegezett tőke számla	56050	—
1876. „ „ „		999	—	1865. befizetések „	148	50
1877. „ „ „		966	—	1877. törzsbetétek „	43	34
1878. „ „ „		1292	—	1878. „ „	195	3
1879. „ „ „		1299	—	1879. „ „	173	28
1880. „ „ „		1633	—	1880. „ „	2166	—
1873. „ végleszámolási „		1020	—	Idegen váltók „	2517062	99
1872. „ „ „		186071	50	Magán „	614434	—
1876. „ hetibefizetések „	129639 ft. — kr.			Kötlevelek „	71903	26
1876. „ nyeremény „	26773 „ 20 „	15 :412	20	Zálogok „	70275	—
1877. „ hetibefizetések „	100357 ft. — kr.			Törlesztési kölcsönök „	188275	38
1877. „ nyeremény „	15958 „ 32 „	116315	32	Kölcsönök „	575498	29
1878. „ hetibefizetések „	100243 ft. — kr.			Kamat „	90956	60
1878. „ nyeremény „	11563 „ 40 „	111806	40	Nyeremény- és veszteség „	53550	36
1879. „ hetibefizetések „	67043 ft. — kr.			Különfélék „	39688	86
1879. „ nyeremény „	4949 „ 19 „	71992	19	Nyugdij-alap „	15205	50
1880. „ hetibefizetések „	42383 ft. — kr.			Tartalék alap „	2116	20
1880. „ nyeremény „	1469 „ 70 „	43852	70	Visszafolyó költség „	641	43
1877. „ törzsbetét „		130	02	Ház „	33337	16
1878. „ „ „		780	12	Felszerelések „	1000	—
1879. „ „ „		866	72	Pótlék hátralék „	451	24
1880. „ „ „		13000	—	Magyarorsz. központi takarékpénztár . . .	129715	40
Idegen váltók „		1944078	30	Készpénz	6112	97
Magán „ „		489312	—			
Kötlevelek „		35400	34			
Zálogok „		57470	—			
Kölcsönök törlesztési „		54650	—			
Kölcsönök „		823334	29			
Kamat „		91914	42			
Nyeremény és veszteség „		53371	65			
Különfélék „		30822	90			
Nyugdijalap „		29761	84			
Tartalékalap „		7367	02			
Visszafolyó költség „		346	86			
Ház „		30600	—			
Magyarorsz. központi takarékpénztár		111000	—			
Összesen		4468800	79	Összesen	4468800	79

Kindl József, üzleti igazgató. Pécsett 1881. január hóban. **Böbel Ferencz,** könyvelő.

A pécsi kölcsönös segélyző-egylet mérlege 1880. deczember hó 31-én.

Tartozik. **Követel.**

Tartozik	frt.	kr.	Követel		frt.	kr.
Készpénz	6112	97	1875. évtárs. beirási dijak számla		935	—
Idegen váltók számla	572984	69	1876. „ „ „ „		999	—
Magán „	125122	—	1877. „ „ „ „		966	—
Kötlevelek „	36502	92	1878. „ „ „ „		1292	—
Zálogok „	12805	—	1879. „ „ „ „		1299	—
Törlesztési kölcsön „	133625	38	1880. „ „ „ „		1633	—
1875. évtárs. előlegezett tőke „	56050	—	1875. „ befizetett tőke „ . . .	935 á frt. 156.— frt. 145860.—		
1875. „ betételek „	148	50	1875. „ nyereménye . . .	„ „ „ 40.06 „ 37456.10		
Kamat „	2749	82	1875. „ kamatja márcz. hó végeig .	„ „ „ 2.94 „ 2748.90		
Ház „	2737	16	1875. „ oszthatlan maradék . . .	„ 6.50	186071	50
Felszerelések „	1000	—		935 á frt. 199.—		
Pótlékok „	451	24	1876. „ betételek számla		129639	—
Visszafolyó költség „	294	57	1877. „ „ „		100357	—
Különfélék „	8865	96	1878. „ „ „		100243	—
Magyarorsz. közp. takpénzt.	13715	40	1879. „ „ „		67043	—
			1880. „ „ „		42383	—
			1877. „ törzsbetétek „		86	68
			1878. „ „ „		585	09
			1889. „ „ „		693	44
			1880. „ „ „		10834	—
			1873. „ végleszámolási „		1020	—
			Kölcsönök „		247836	—
			Kamat		3707	64
			Tartalékalap		5250	82
			Nyúdijalap: Tőke az intézetnél		14556	3 4
			Értékpapirokban	ft 414.50		
			Az 1876. évtárs. 1876—1879-ki nyereménye 999 részlet á ft. 17.43	ft. 17412.57		
			nyeremény az 1880-ik évben . . „ „ á ft. 9.37 ft.	9360.63	26773	20
			ft. 26.80			
			Az 1877. évtárs. 1877—1879-ki nyereménye 966 részlet á ft. 9.51 ft.	9186.66		
			nyeremény az 1880 ik évben . . „ „ á ft. 7.01 ft.	6771.66	15958	32
			ft. 16.51			
			Az 1878. évtárs. 1879—1879-ki nyereménye 1292 részlet á ft. 4.13 ft.	5335.96		
			nyeremény az 1880-ik évben . . „ „ á ft. 4.82 ft.	6227.44	11563	40
			ft. 8.95			
			Az 1879-iki évtársulat 1879-ki nyereménye 1299 részlet á ft. 1.02 ft.	1324.98		
			nyeremény az 1880-ik évben . . „ „ á ft. 2.79 ft.	3624.21	4949	19
			ft. 3.81			
			Az 1880. évtársulat 1880-ik nyereménye 1633 részlet á ft. —.90		1469	70
			Nyeremény maradék 1880-ik évre		21	29
Összesen	978165	61	Összesen		978165	61

Pecsett, 1880. január hóban.

Kindl József, üzlet igazgató. **Böbel Ferencz** könyvelő.

Ezen mérleget és a hozzá csatolt számadásokat a törvény és alapszabályok értelmében átvizsgáltuk és az egyleti könyvekkel összehasonlitván, annak pontos és lelkiismeretes kés itéséről meggyződtünk.

Pécsett 1881 február 16-án. A felügyelő bizottság.

Zsolnay Vilmos elnök, *Schapringer Joechim* alelnök, *Szontagh Mátyás, Tiglmann Alajos, Böhm C. F., Klein J.*

1040, 1041. és 1113. szám.
polgári 1881.

HIRDETMÉMY.

A pécsi kir. törvényszék részérő[l] ezennel felszólittatnak mindazok, kik **Szilágyi Ferencz volt dárdai kir. közjegyző biztositékára az 1874. évi 35 t. cz 173. §nál fogva törvényes zálogjoggal birnak,** hogy követeléseiket jelen hirdetménynek a hivatalos lapbani harmad izbeni megjelenésétől számitandó három hó alatt ezen törvényszéknél jelentsék be, mert különben azok tekintetbe vétele nélkül fog a biztositék kiadása iránt intézkedés tétetni.

A pécsi kir. törvényszéknek 1881 évi február hó 10-én tartott üléséből.

Ocskay Antal kir. trvszéki elnök. *Zselényi* kir. tvszéki jegyző.

Nincs többé tüdőbaj, rekedtség s köhögés.

Egy amerikából visszatért utazó, ki Texas vidékén hosszabb időn élt és kinek alkalma volt az indiánok szokásait és életmódját megismerni, azon reá nézve érdekes felfedezést tette, miszerint ezen népfaj rekedtség, köhögés, nehéz lélegzés, a tüdőnek elnyálkásodása alkalmával egy a rengeteg erdőben, vadon termő gyógyfüvet használ, melynek forrázata csodával hatásos eredménynyel légzőszervek betegségeit megszünteti. Tschekels, a philadelphiai egyetem nagyhirü tanára ezen felfedezés alapján emlitett gyógyfű kivonatából czukorka pasztillákat készitett általa felfedezett vegybontás szerint és ezen gyógyfűkivonatu mellpasztillák szorgosan Tschekels tanár ur által kapott utasitás szerint készitve évek óta tett sikeres tapasztalás után csak ez idő szerint bocsájtja csak áruba. Már ez idő szerint is számos orvosi tekintély által tett elismerő nyilatkozat birtokában vagyunk, melynek mindegyike abban öszpontosul, miszerint a légző szervek betegségében szenvedő emberiségre valódi jótétemény. Ezen gyógyfű kivonatu mellpasztillák az étvágyat nem rontják és rosz száj-izet nem hagynak hátra.

Egy doboz ára 20 kr., 6 doboz ára 1 frt o. é. Kaphatók minden gyógyszert árban és nagyobb fűszerkereskedésben, **Strauss A.** gyári raktárában, Budapesten, Rombach-utcza.

Hirdetés.

Van szerencsém a folyó évi *országos követválasztás* alkalmára, az ahhoz szükségelt *zászlók s egyéb hasonnemű czikkekről* a legjutányosabb árakon készitett *árjegyzékemet* ezennel a mélyen tisztelt választó bizottságnak becses figyelmébe ajánlani. 77 (3—1)

Zászló árjegyzék.

1. sz. banderium lobogók	1 rőf	78 cm.		80 kr.
2. „ 1½ rőfös	1 méter hosszu			1 frt 20 kr.
3. „ 2	„ 1½ „			2 frt 20 kr.
4. „ 2½	„ 2 „			3 frt 50 kr.
5. „ 3	„ 2 „	33 cm.		4 frt 50 kr.
6. „ 4	„ 3 „	12 „		5 frt 50 kr.
7. „ 5	„ 4 „			7 frt 50 kr.
8. „ 6½	„ 6 „			9 frt — kr.

A zászlók *nemzeti szinben* a legjobb *kasmér szövetből, rojtok, bojtok,* tényezett rudakon *bádog lándzsával* és kivánt felirattal ellátva, fentebbi árakhoz érthető.

Választási tollak.

1000 drb 1 tollas 1 levél felirattal	14 frt.
1000 „ 2 „ „ „	18 „
1000 „ 3 „ „ „	22 „
Kortes tollak 1 darab	1 „

A tollak s levélfelirattal kivánat szerinti szinekben lehetnek.

Selyemzászlók, lyoni failben szines vagy aranyozott feliratokkal, külön megjegyzés szerint.

Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek és jól csomagolva utánvét mellett küldetnek.

Nagyobb rendeléseknél fentebbi áraknál százalékok adatnak.

Egyszersmind bátorkodom *diszitmény tárgyak* ugymint czimerek, transparentek és a többit ajánl

Rumbold B.,
választási zászlógyár
Budapesten, Muzeum-körut 29. szám.

Mintegy 100 métermázsa

legjobb minőségü

tavali termés-széna

mázsaszám szerint eladó Pécsett a szigeti külvárosi országuton levő 96-dik számu **Dóczy-féle** házban **Pompár Ferencznél.**

68. (3—1)

Fontos a háziasszonyokra és a kávésokra!

Kávé-árak

kilószám Bécsből.

Ceylon 1.40, 1.45, 1.50, 1.55, 1.60.	**Mocca** 1.60, 1.70.
Ceylonkivonat 1.20, .30, 1.35.	**Jamaika** 1.20, 1.25, 1.30, 1.35, 1.40.
Perl 1.35, 1.45, 1.60, 1.75.	**Menado** 1.35, 1.40, 1.45, 1.50.
Portorico 1.30, 1.40, 1.45, 1.50, 1.60.	**Jáva** 1.20, 1.30, 1.40, 1.45.

Campinas

(8—1) 1.20, 1.30, 1.35.

Kávé pörkölt és őrölt

Santos, Domingo, Jamaika, Campinas, Bahia, Colombo

90 kr., 1 frt, 1.10, 1.20, 1.30.

Menado, Cuba, Mocca, Perl, Jáva

1.40, 1.60, 1.80, 2.—.

Melange

(pörkölt és őrölt) 1.50, 1.70, 1.90, 2.20.

Ajánljuk tekintettel az uj fogyasztási adóra, egyidejüleg fedezetül a háziszükségletre. — Küldés történik acskókban 5 kilójával, a vételár postautalványnyali beküldésével, vagy pedig utánvéttel.

Herskovits & Co.

Bécs, I., Schellinggasse 3.

Örökösök idézése.

Bouda József 1880 évi deczember *18*-án meghalt kolovcesi (Csehországi) lakós hagyatéka ügyében a newgedeini (csehország) cs. kir. járásbiróságnak 7967 szám alatt kelt rendelvényével nevezett Bauda József ismeretlen tartózkodásu leányainak **Bouda Mária Bouda Dorottya** részére gondnoknak kineveztetvén felszólitom nevezett Bouda Máriát és Bouda Dorottyát hogy jelenlagi tartózkodási- vagy lakhelyüket nékem hladék nélkül tudtomra adják.

Egyszersmind felkérek mindenkit, kinek nevezett ismeretlen tartózkodásu s hazájukból eltávozottak holléte tartózkodásuk felől akárminő tudomása van, hogy e felől engemet a gondnokság számlájára értesiteni sziveskedjék.

Kelt Pilsenben, Csehországban, *1881*, évi február 26 án.

Dr. Emanuel Dreyer
ügyvéd Pilsenben, Csehországban mint Bouda Mária és Bouda Dorottya gondnoka.

Egy rettentő betegség

melytől

sok néposztály zaklattatik.

E betegség a gyomornak kisebb rendetlenségeivel kezdődik, de ha elhanyagoltatik, megtámadja az egész testet, igy a veset, a májt, különösen az egész emésztési rendszert, nyomorulta tesz, s csak a halál szabadit meg ezen bajtól. A betegséget gyakran a beteg maga nem érti, de ha magát kérdezi képes lesz meghatározni, hol és minő baja van. Kérdés: Van-e fájdalmam, étkezés után erzek-e nyomást és a lehelésnél szorongatást? Sötét kedvű vagyok-e, kisérve szédüléssel? Sárga szinezetüek-e szemek? Nines-e fedve a fölkelésnel a nyelv, torok, s a fogak vastag nyálkal, kisérve a szaj rosz izével? Érzek fájdalmat az oldalban, vagy hátgerinczben? Nincs-e jobb oldalba oly érzés, mintha a máj nagyobbodnék? Ha egyenesen allok, nem lep-e meg bágyadtság vagy szédülés? A vizelet gyengén vagy erősen van-e szinezve, ülepedéssel összekötve, mely az edényben rövid idő mulva megülepszik? Étkezés után nincs-e összekötve az emésztés a has telfuvásával, nem okoz-e szeleket es puffogatást? Nem jelentkezik e gyakran erős szivdobogás? Ezen különböző jelek nem mutatkoznak egyszerre, de egyesek egy ideig kinozzák a beteget és igen sulyos betegség hirnökei. Ha a betegség hosszabb időn át tekintetbe nem vétetnek, száraz köhögést okoz, kisérve hanyatlási kényszerttől. Későbben piszkos, barna szinezetü bőrt okoz, a lábak és kezek hideg verítékkel borítvák. A mint a máj és a vesék lassankint mindinkább megbetegednek, rheumai fájdalmak jelentkeznek és a rendes gyógyítási mód hasztalannak mutatkozik ezen kinos betegség ellen. Igen fontos, hogy e betegség gyoran és gyökeresen gyógyittassék, mindjárt kelethezésekor, mi egy kevés gyógyszer által eleheltő, mely a valódi szernek tekintendő az egész betegség eltávolításaira az étvágy visszaszerzésére és az emésztő-szervek egészséges helyzetbe való visszaállítására. A betegség „májbetegség"-nek nevezhetik, és a valódi és legbiztosabb szer ellene a „Shaker-kivonat", növény-készület, mely Amerikában készül az Uj-York, London és Majnai-Frankfurtban telepedett tulajdonos White A. J. számára. Ezen szer a betegségét töveben tamadja meg és az egész szervetből kirekeszti.

Raktárak Magyarországban:

Budapesten: Török József gyógyszerésznél királyutcza 12. szám. **Pécsett: Kovács Mihály és Mizeriek gyógyszertáraiban**; Kapósváron: Ágoston A. gyógysz.; Kismarton: Gruner Sándor; Komáromban: Schmidt-hauer Lajos; N.-Tapolczán: Csippik János; Sopronban: Beckert J. Parkányban: Rogrien Ed.; Pozsonyban: Heinrich Fr., Pisztory Bold., Söltz Rud., Slotobkan: Szabados Lajos; Székesfehérvárt: Sag Rud., Braun Lajos; Zala-Egerszegen: Holosy M. E.-nél.

Tulajdonos A. J. White, Nagyban kapható a Magyar-Erdély-Horvátországi főügynök: Török József gyógyszerésznél Budapesten, Király-utcza 12. sz.

Az első pécsi

asztalos-egyesület

kisfér és ennek fióküzlete király-utcza (Lyceum-épület)

MÉSZÁROS FERENCZ urnál.

Bátorkodunk a közelgő idény következtében dus választéku raktárunkat

asztalos, kárpitos, esztergályos

[saját készitményünkért kezeskedünk] és minden e szakba vágó árukból, ugyszinte azon nagyhirü *Kohn-féle székek*, hajlitott fából, amerikai dupla szelvény üléssel stb. a legjutányosabb kiszolgálat mellett becses figyelmébe ajánlani; bármely megrendelések minden irányban a legpontosabban eszközöltetnek.

Valamint eddig, ugy a jövőben is kegyes pártfogását kérve, maradunk

mély tisztelettel

85 [4—1] **a társaság.**

Csaknem ajándék!

A megbukott „**Egyesült brittania-ezüst gyár**" tömeggondnokságától átvett óriási raktár bekövettkezett fizetési kötelezettségek s a helyiségek teljes kiüritése végett **75 százalékkal a becsáron alul eladatik, tehát csaknem elajándékoztatik.**

Csak 7 frt. 50 kr., alig felén a tiszta munka értékének, kapható az alábbi, **legfinomabb brittania ezüst evőkészlet, (mely előbb 28 frtba került,) és melynek fehéren maradásáért jótállás biztosittatik.**

6 drb. asztali kés angol aczél pengével.
6 drb. valódi angol britt. ezüst-villa a legfinomabb minőségü.
6 drb. tömör britt. ezüst-kanál.
6 drb. igen finom britt. ezüst-kávés-kanál.
1 drb. tömör britt. ezüst-tejmerő.
1 drb. nehéz britt. ezüst-levesmerő, a legjobb minőségü.
2 drb. hatásos szalon asztali gyertyatartó
6 drb. legfinemabb tojástartó.
6 drb. finom felszolgáló tálcza.
1 drb. szép bors- vagy czukortartó.
1 drb. finom thea szürő.
42 drab.

Megrendeléseket utánvét vagy az öszszeg előzetes beküldése mellett, mig a készlet tart elfogad

C. Langer

(A brittania ezüst raktár)

Bécs. Untere Donaustrasse 77.

A nem megfelelő tárgyak 8 nap lefolyása alatt, hibánélküli visszaszállittatván, visszavétetnek az utánvét összeg viszszatéritésével. 80 (10—1)

Cs. kir. kiz. szabadalmazott

szabadék. ékszer-evőeszköz.

A szabadék. ékszer-evőeszköz a legjobb, legelegánsabb s legjobb a napi használatra. Föltétlenül legszebb disze a háztartásnak. Az alább felsorolt evőeszközök, ugymint kés, villa, kanál stb., minden darabjában pompásan sikerült *utánzott drágakő* mint: *amethyst, opál, saphir, rubin, smaragd* stb. van befoglalva. Valamennyi alább felsorolt áruk egy, egészen *ezüstfehér* fémből vannak előállitva, mely még sok évi használat után is valódi ezüstfényét megtartja. Valamennyi alább felsorolt tárgy fehéren maradásáért *10 évi jótállás* vállaltatik. Következő 24 db. *szabadék. ékszer-evőeszköz* együttvéve csak *3 frt 75 kr.*, és pedig:

6 db. szabadék. ékszer asztali kés,
6 „ „ „ villa,
6 „ „ „ evőkanál,
6 „ „ „ kávéskanál.

Összesen *24 db. csak* **3 frt 75 kr.** *mesés olcsóság áron*, hozzá még irásbeli *jótállás* a fehérenmaradás- és jó minőségért. Ez evőeszközökből 48 drbnak egyidejüleg megrendelésénél, azokat gyakorlati, tisztán e czélra készitett kartonokban szállitjuk; *mid a 48 drbot csak 7 frtért.* Ezen kivül ajánljuk: *szabadék. ékszer levesmerőket, dbját 50 krért; szabadék. tejmerőket 35 krért; tömör szabadék. főzelék konalakat 45 krért; nagy felszolgáló tálczát 90 krért; egy tejeskanna középnagyságban 2 frt 50 kr.; egy teáskanna közép nagyságban 3 frt; 1 czukorszelencze, foglalva, födővel 1 frt 80 kr.; czukorszelencze legfinomabb véséttel 2 frt 40 kr.; elegans asztali gyertyatartó, magas, gótjellegü, párja 2 frt 25 kr.*; ugyanazok legfinomabb vésettel *3 frt 25 kr.; bors- és sótartó 60 kr.; eczet- és olajállvány*, 2 osztályu, metszett kristályüveggel *3 frt 50 kr.*; 4 osztályu *4 frt 75 kr.; asztali gyujtószergula 1 frt 20 kr.; dohányszelencze* vésettel, csapó födél lel *1 frt 25 kr.; palaczkdugók 8 drb 60 kr.*, és még ezer más tárgy 10 évi jótállás valamennyi árunál, szintugy a fehéren maradás- és jó minőségért.

Megrendelések utánvét vagy az öszszeg előzetes beküldése mellett pontosan és lelkiismeretesen teljesittetnek; a levelek e czim alá intézendők:

73 (10—1) **Blau és Kann,**
főletétményesek
Bécs, I., Heinrichshof.

NB. Száz meg száz köszönő- és elismerő irat fekszik irodánkban nyilvános megtekintés végett. Utánzók és hamisitók törvény szerint megbüntettetnek.

2229. 2230.
1881 sz. m

Hirdetmény.

Pécs szab. kir. város közönsége javadalmát képező, a **vidékről kimérés végett behozott borok utáni vámszedhetési jog**, ugy a város egész területén, (bel-értve a bányatelepet is) levő korcsmákban kimérendő bor utáni borvám szedhetési jog. kisebb haszonvételi jog bérletei folyó évi augusztus hó 31-én lejárván, ezen két jognak f. é. september hó 1-től számitandó három egymás után következő évre leendő együttes ujabbi bérbeadása érdemében a zárt ajánlati tárgyalással összekötött nyilvános árverés f. évi **április hó 6-án reggeli 10 órakor** a városházi II-ik emeleten levő gazdasági hivatalban fog megtartatni.

Felhivatnak ennélfogva a zárt ajánlati uton vállalkozni szándékozók, hogy errelvonatkozó zárt ajánlataikat azon kijelentéssel, bogy a szerződési feltételeket ismerik és azokat elfogadják — az eddigi összes bérnek megfelelő 10% nyi bánatpénzzel, 2248 frttal ellátva f. é. április hó 5-én délután 5 óráig a polgármesteri hivatalban annál is bizonyosabban nyujtsák be, miután a későbbi netalán beérkező ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni, ugy a szóbeli uton vállalkozni szándékozók, hogy fentebbi határnapon fentebb emlitett 10%-nyi bánatpénzzel ellátva megjelenni sziveskedjenek.

Végül megjegyeztetik, hogy a közelebbi szerződési feltételek Lechner kiküldött tanácsnok urnál az árverés napjáig megtudhatók.

Pécs szab. kir. város tanácsának 1881. évi mártius hó 8-án tartott üléséből.

Pécs szab. kir. város tanácsa.

Eladó szőlő.

85[3—1]

Egy jókarban levő *szőlő a Frühweisban* szabad kézből eladó. Értekezhetni a tulajdonosnál Zrinyi utcza 6. sz.

Mária-celli gyomor-cseppek

jeles hatásu gyógyszer a gyomor minden bántalmai ellen,

és fölülmulhatatlan az **étvágy-hiány, gyomorgyengeség, rosszszagu lehellet, szelek, savanyu felbüfögés, kólika, gyomorhurut, gyomorégés, hugykőképződés, túlsagos nyálkaképződés, sárgaság, undor és hányás, főfájás** (ha az a gyomorból ered), **gyomorgörcs, székszorulat, a gyomornak tulterheltsége ételés ital által, giliszta, lép és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen.**

Egy üvegcse ára használati utasitással együtt 35 kr.

Kapható: *Pécsett Kovács Mihály gyógyszerész urnál.*

Valamint az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb gyógyszertárában és kereskedésében.

Központi szétküldési raktár nagyban és kicsinyben.

Bradi Károly,

„az őrangyalhoz" czimzett gyógyszertárában Kremzierben, Morvaországban.

[0—1]

EDDIG MÉG PÁRATLAN.

A Maager W.-féle

Érdemjel — cs. kir. kizár. szab. valódi, tiszta — Érdemjel

csukamáj-olaj

mely az orvosi tekintélyek által megvizsgáltatott és **könnyen emészthetősége** folytán gyermekeknek is ajánlható, mert a legtisztább, legjobbnak*) elismert gyógyszer mell s túdőbajok görvély, daganatok, kelések, bőrkiütések, mirigybajok, gyengeség stb. ellen.

Egy üveg ára 1 frt. kapható gyári raktárban: Bécsben Heumarkt 3 szám a.**) valamint az osztrák-magyar birodalom legtöbb gyógyszertárában és jobbnevü füszerkereskedésekben.

PÉCSETT kapható: Kovács M. és Sipőcz I. gyógyszertárában, Reeh Vilmos, Blauhorn M. és Simon János füszerkereskedésében. Baján: *Bozsek* és *Gellermann* gyógyszertárában, *Michits* füszerk. Kaposváron: *Babochay Kálmán* és *Augustin A.* gyógyszertárában. Mohács: *Luizer V.* és *Pyrker J.* gyógyszert. Szigetvárott: *Lázits V. Oc. odál és Bagó* füszerkeresk. Zomborban: *Weidinger A., Falceoni és Popics I.* keresk.

*) Ujabb idő óta több czég három szögletes üvegekben tisztátalan és hamisitott csuka májolajt árul. Kikerülendő e megcsalást, kéretik a közönség csak olyan üveget mint Dorsch féle csukamájolajjal megtöltöttnek tekinteni, melyen a czég végjegye, dugaszjegy és a használati utasitás a Maager nevet viseli.

**) Ugyanitt van a schafhauseni nemzetközi sebkötő szerek, és a nevyorki Hall és Rukl-féle „Szozodont gyár" főraktára, és a schemniczi Hartenstein és társa-féle „Legimunose gyár" raktára.

Pályázati hirdetés.

Baranyamegye alispánjának 1301/81 sz. határozatával a nádasdi körjegyzőségben rendszeresitett

jegyzősegédi-állomás

— szabad lakás és 300 frt. készpénz fizetéssel — f. é. **márczius hó 28-án reggeli 9 órakor** Nádasdon a község házánál, az 1871. évi XVIII. t. cz. 81. §. értelmében megejtendő választás utján be fog töltetni.

Választás alá csakis a jegyzői szigorlatot kellő sikerrel letett egyének bocsáttatnak, kellően felszerelt kérvényeiket tartozván márczius hó 27-ének délelőtti 12 órájáig a pécsváradi szolgabiróságoz beadni.

Pécsvárad, 1881. márczius hó 4-én.

Kiss Aladár, szolgabiró.

AZ EREDETI SINGER VARRÓGÉPEK

LEGJOBBAK A VILÁGON

5 Forint részletfizetés mellett HAVI

AZ UTÁNZÁSOK ELLEN ÓVAKODÁS AJÁNLTATIK — ÖTÉVI TELJES JÓTÁLLÁS

MINDEN EGYES GÉPA — NEW-YORKI SINGER TÁRSAKTÓL

Egyedül kaphatók

Obetkó K.

első pécsi varrógép kereskedésében király-utcza városház épületben.

Téli gyógymód.

A Wilhelm-féle

antiarthritikus és antirheumatikus

vértisztitó-tea

Wilhelm Ferenc

gyógyszerésztől Neunkirchenben (A. Auszt.)

Őszi gyógymód. — Nyári gyógymód.

csúz, köszvény, gábák, idült makacs bajok, folyton genyödő daganatok, nemi és bőrküteges bajok, pattanások a testen vagy az arczon, foltok, sifilitikus daganatok, a máj és lép puffadása, aranyeres bántalmak, sárgaság, heves idegbántalmak, izom és izület bajok, gyomornyomás, szélnyomások, altesti pangás, viszeleti nehézségek, magömlések, férfi gyengeség, fehér folyás, görvély kór, mirigy daganatok és más bajok ellen a legjobb sikerrel használtatott, a mi a sok 1000 elismerő levéllel bizonyittatik. Bizonyitványok kivánatra ingyen. 259 (52—17)

Csomagok 8 adagra 1 frt és 10 kr. bélyeg és csomagolásért 10 kr.

A vásárlásnál szükséges az ovatosság, nehogy hamisitványok vétessenek, ezért szerzeményem a törvényileg sok állam által védett jegyre vigyázni.

Kapható: Pécsett **Cserta Ignácz** kereskedőnél és **Sipőcz István** gyógyszerésznél.

Tavaszi gyógymód.

Ujonan berendezett látszerészeti intézet.

Budapest: Dorottya-utcza 5.

Budapest: Dorottya-utcza 5.

WALDSTEIN SIMON

cs. kir. udvari látszerész, Bécs, Kohlmarkt 5,

Budapest, Dorottya-utcza 5.

Szinházi látcsövek, minden magasságban és különféle foglalványban, a legjobb achromatikus üvegekkel.

bőr, tekenősbéka, elefántcsont, aluminium, gyöngyházban,
5 frttól 12-ig 6-ftól 14-ig 11 frttól 24-ig 14 frttól 50-ig 22 frttól 18 frttól 30-ig.

Szemüvegek, a legfinomabb csiszolt üvegekkel és szolid foglalványban,
aczél, szarv, láthatlan, ezüst, tekenősbéka, aranyban
1 frt 50—2 frt 50-ig 1.50—2 frtig 2—3 frtig 2—5 frtig 5—8 frtig 5 frttól 18 frtig.

Orrcsiptetők legujabb szerkezettel (Pince nez) szarv, aczél, ezüst tekenősbéka, arany
1.50—2 frtig 1.50—3-ig 3—5 frtig 3.50—5 frtig 8—15-ig 2.50—7-ig.

Ablak-hőmérők, 1,50, 1.80, 2.—, 2.50, egész 5 frtig átlátszó fokozattal.

Szoba-hőmérő, 1.—, 1.20, 1.80, 2—, 2.50, egész 5 frtig.

Orvosi-hőmérő, testmelegség meghatározására 3—7.50-ig.

Fürdő-hőmérő, 1.—, 1.20, 1.80, 2—, 2.40 egész 4 frtig 34 (10—5)

Kipróbált érczidőmérő, a közönséges mérésre is alkalmas, minden nagyságban és különféle foglalványban 5,50 tól 25 frtig.

Stereoskopok 3 frttól 20 frtig. **Ütemjelző** csengővel vagy anélkül. — Katonaság részére: Kettőscsövek szinház és tábori használatra, legujabb szerkezettel 6, 8, egész 12 üveggel 14 frttól följebb.

Távcsövek, mikroskopok, nagyitóüvegek, olvasó-üvegek, valódi hegyi-kristály szemüvegek és finom lorgnettekben párja 5 frt. Vidéki megrendelések a leggondosabban teljesittetnek.

Taisz Mihály nyomdájában Pécsett, (Majláth-tér 2. szám) 1881.